

IMPORTANT!

IN ORDER TO PRESERVE THE APPEARANCE AND ENHANCE THE RESIDUAL VALUE OF YOUR TRIUMPH MOTORCYCLE, MANY COMPONENTS INCORPORATED IN ITS CONSTRUCTION REQUIRE CLEANING AND PROTECTION EACH TIME THE MOTORCYCLE IS USED. SUCH ITEMS INCLUDE:

- UNTREATED ALUMINIUM ITEMS
- CHROME PLATED ITEMS
- EXHAUST SYSTEM
- WHEELS
- BOLTS, SCREWS ETC.
- ALL BODYWORK

IT IS ESSENTIAL THAT THE MOTORCYCLE IS CLEANED AND DRIED EACH TIME IT IS USED AS THE APPEARANCE OF THE MOTORCYCLE WILL RAPIDLY DETERIORATE IF CLEANING IS NEGLECTED. THIS IS PARTICULARLY IMPORTANT IF THE MOTORCYCLE IS USED IN INCLEMENT WEATHER CONDITIONS.

WARRANTY CLAIMS FOR COSMETIC DETERIORATION OF PARTS WILL NOT BE ALLOWED IF IT IS APPARENT THAT THIS IMPORTANT ADVICE HAS BEEN NEGLECTED.

FOR FURTHER INFORMATION ON CLEANING THE MOTORCYCLE, PLEASE REFER TO THE MAINTENANCE AND ADJUSTMENT SECTION OF THIS OWNER'S HANDBOOK.

REMARQUE IMPORTANTE!

POUR CONSERVER LA BELLE APPARENCE DE VOTRE MOTO TRIUMPH ET AMELIORER SA VALEUR A SA REVENTE, PLUSIEURS DE SES COMPOSANTS DOIVENT ETRE NETTOYES ET PROTEGES APRES CHAQUE UTILISATION DE LA MOTO. PARMIS CES COMPOSANTS, CITONS:-

- PIECES EN ALUMINIUM NON TRAITES
- COMPOSANTS CHROMES
- SYSTEME D'ECHAPPEMENT
- ROUES
- BOULONS, VIS, ETC.
- TOUTE LA CARROSSERIE

IL EST INDISPENSABLE DE NETTOYER LA MOTO ET DE LA SECHER APRES CHAQUE UTILISATION CAR SON APPARENCE SERA AFFECTEE SI ON NEGLIGE SON NETTOYAGE. CELA EST PARTICULIEREMENT IMPORTANT LORSQUE LA MOTO EST UTILISEE DANS DES CONDITIONS ATMOSPHERIQUES DEFAVORABLES.

LES REVENDICATIONS SOUS GARANTIE CONCERNANT UNE DETERIORATION D'APPARENCE ESTHETIQUE DES PIECES SERONT REFUSEES S'IL EST EVIDENT QUE CES CONSEILS IMPORTANTS ONT ETE NEGLIGES.

PRIERE DE CONSULTER LA SECTION D'ENTRETIEN ET DE REGLAGE DE CE MANUEL DU CONDUCTEUR POUR TOUT COMPLEMENT D'INFORMATION CONCERNANT L'ENTRETIEN DE LA MOTO.

ACHTUNG!

ZUR BEWAHRUNG DER OPTIK IHRES TRIUMPH-MOTORRADES SOWIE SEINER RÜCKKAUFWERTES IST BEI ZAHLREICHEN TEILEN NACH JEDER FAHRT REINIGUNGS- UND KONSERVIERUNGSMASSNAHMEN DURCHZUFÜHREN:

- UNBEHANDELTE ALUMINIUMTEILE
- CHROMTEILE
- AUSPUFFANLAGE
- RÄDER
- SCHRAUBEN USW.
- ALLE KAROSSERIETEILE

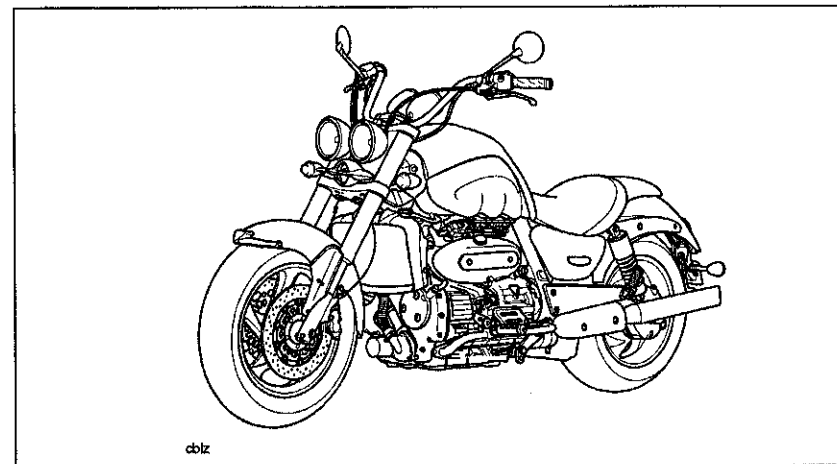
ES IST WICHTIG, DAS MOTORRAD NACH JEDER FAHRT ZU REINIGEN UND ZU TROCKNEN. WIRD DIE REINIGUNG VERNACHLÄSSIGT, VERLIERT DAS FAHRZEUG SCHNELL AN OPTISCHEM WERT. DAS GILT BESONDERS FÜR FAHRTEN BEI SCHLECHTEM WETTER.

GEWÄHRLEISTUNGSANSPRÜCHE WEGEN MINDERUNG DES OPTISCHEN ERSCHEINUNGSBILDES VON TEILEN WERDEN NICHT ANERKANNT, SOFERN DIE ERFORDERLICHEN REINIGUNGSARBEITEN OFFENSICHTLICH NICHT REGELMÄSSIG DURCHFÜHRT WURDEN.

WEITERE HINWEISE ZUR REINIGUNG DES MOTORRADES SIND DEM ABSCHNITT WARTUNG UND EINSTELLUNGEN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ZU ENTNEMMEN.

AVANT-PROPOS

Ce manuel contient des informations sur la motocyclette Triumph Rocket III. Rangez toujours ce manuel du conducteur avec la moto et consultez-le chaque fois que vous avez besoin d'informations.



Avertissement, Attention et Note

Tout au long de ce manuel du propriétaire, les informations particulièrement importantes sont présentées sous la forme suivante :

! Avertissement

Ce symbole d'avertissement attire l'attention sur des instructions ou procédures qui doivent être respectées scrupuleusement pour éviter des blessures corporelles ou même mortelles.



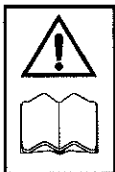
Attention

Ce symbole de mise en garde attire l'attention sur des instructions ou procédures qui doivent être observées strictement pour éviter des dégâts matériels.

NOTE

- Ce symbole attire l'attention sur des points d'un intérêt particulier pour l'efficacité et la commodité d'une opération.

Étiquettes d'avertissement



A certains emplacements de la moto, le symbole (droite) est affiché. Ce symbole signifie "ATTENTION : CONSULTEZ LE MANUEL" et est suivi

d'une représentation graphique du sujet concerné.

N'essayez jamais de conduire la moto ou d'effectuer des réglages sans vous reporter aux instructions appropriées contenues dans ce manuel.

Voir aux pages 12 et 13 l'emplacement de toutes les étiquettes portant ce symbole.

Lorsque c'est nécessaire, ce symbole apparaît aussi sur les pages contenant les informations appropriées.

Entretien

Pour assurer une longue vie sûre et sans problèmes à votre moto, ne confiez son entretien qu'à un concessionnaire Triumph agréé.

Seul un concessionnaire Triumph agréé possède les connaissances, l'équipement et la compétence nécessaires pour entretenir correctement votre moto.

Pour trouver votre concessionnaire Triumph le plus proche, visitez le site Triumph à www.triumph.co.uk ou téléphonez au distributeur agréé de votre pays. Leur adresse figure dans le carnet d'entretien qui accompagne ce manuel.

Système antibruit

Il est interdit de modifier le système antibruit de la moto

Les propriétaires sont avisés que la loi peut interdire :

- a) A quiconque de déposer ou de rendre inopérant, sauf à des fins d'entretien, de réparation ou de remplacement, tout dispositif ou élément de la conception incorporé dans un véhicule neuf



Avertissement

Ce manuel du propriétaire, et toutes les autres instructions fournies avec votre moto, doivent être considérés comme faisant partie intégrante de votre moto et doivent rester avec elle même si vous la vendez par la suite.

Tous les conducteurs doivent lire ce manuel du propriétaire et toutes les autres instructions qui sont fournies avec votre moto avant de la conduire, afin de se familiariser parfaitement avec l'utilisation correcte des commandes de la moto, ses possibilités et ses limitations. Ne prêtez pas votre moto à d'autres car sa conduite sans bien connaître les commandes, les caractéristiques, les possibilités et les limitations de votre moto peut entraîner un accident.

- b) d'utiliser le véhicule après qu'un tel dispositif ou élément de la conception a été déposé ou mis hors service par quiconque.

Manuel du propriétaire

Merci d'avoir choisi une moto Triumph. Cette moto est le produit de l'utilisation par Triumph de techniques éprouvées, d'essais exhaustifs, et d'efforts continus pour atteindre une fiabilité, une sécurité et des performances de tout premier ordre. Veuillez lire ce manuel du propriétaire avant de conduire la moto pour vous familiariser avec le fonctionnement correct des commandes de votre moto, ses caractéristiques, ses possibilités et ses limitations.

Ce manuel comprend des conseils de sécurité de conduite, mais ne contient pas toutes les techniques et compétences nécessaires pour conduire une moto en toute sécurité. Triumph conseille vivement à tous les conducteurs de suivre la formation nécessaire pour être en mesure de conduire cette moto en toute sécurité.

Informations

Toutes les informations contenues dans cette publication sont basées sur les informations les plus récentes disponibles à la date d'impression. Triumph se réserve le droit d'apporter des changements à tout moment sans préavis et sans obligation.

Reproduction totale ou partielle interdite sans l'autorisation écrite de Triumph Motorcycles Limited.

©Copyright 2005 Triumph Motorcycles Limited, Hinckley, Leicestershire, Angleterre.

Publication numéro 3850366 édition 4.

Table des matières

Ce manuel se compose de plusieurs sections. La table des matières ci-dessous vous aidera à trouver le début de chaque section où, dans le cas des sections principales, une nouvelle table des matières vous aidera à trouver le sujet spécifique que vous recherchez.

Avant-propos	1
Étiquettes d'avertissement	12
Identification des pièces	14
Numéros de série	17
Informations générales	19
Comment conduire la moto	37
Accessoires, chargement et passagers.....	49
Entretien et réglage	53
Remisage	97
Caractéristiques	99

AVANT-PROPOS – SÉCURITÉ D'ABORD

La moto

Avertissement

Cette moto est prévue pour l'utilisation routière uniquement. Elle n'est pas prévue pour l'utilisation tout-terrain. L'utilisation tout-terrain pourrait entraîner une perte de contrôle de la moto occasionnant un accident pouvant causer des blessures ou la mort.

Avertissement

Cette moto n'est pas prévue pour tracter une remorque ni pour être équipée d'un side-car. Le montage d'un side-car et/ou d'une remorque peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

Avertissement

Cette moto est prévue pour être utilisée comme un véhicule à deux roues capable de transporter un conducteur seul ou un conducteur et un passager (à condition que la moto soit équipée d'une selle pour passager).

Le poids total du conducteur et du passager, des accessoires et des bagages éventuels ne doit pas dépasser la charge limite maximale de 235 kg.

Vapeurs de carburant et gaz d'échappement

! Avertissement

L'ESSENCE EST EXTREMEMENT INFLAMMABLE

Arrêtez toujours le moteur pour faire le plein d'essence.

Ne ravitaillez pas ou n'ouvrez pas le bouchon de réservoir d'essence en fumant ou à proximité d'une flamme nue.

Prenez soin de ne pas répandre d'essence sur le moteur, les tuyaux d'échappement ou les silencieux en ravitaillant.

Si vous avez avalé ou respiré de l'essence ou si elle a pénétré dans vos yeux, consultez immédiatement un médecin.

Si vous avez répandu de l'essence sur votre peau, lavez-vous immédiatement à l'eau savonneuse et enlevez immédiatement les vêtements contaminés par l'essence.

Le contact avec l'essence peut causer des brûlures et d'autres troubles cutanés graves.

! Avertissement

Ne mettez jamais votre moteur en marche et ne le laissez jamais tourner dans un local fermé. Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent causer rapidement une perte de conscience et la mort. Faites toujours fonctionner la moto à l'air libre ou dans un lieu suffisamment aéré.

Casque et vêtements de protection

! Avertissement

Le conducteur de la moto et son passager doivent tous deux porter un casque de moto, des lunettes de protection, des gants, un pantalon (bien ajusté autour des genoux et des chevilles) et une veste de couleur vive. Des vêtements de couleur vive rendent les motocyclistes beaucoup plus visibles pour les autres conducteurs. Même si une protection totale n'est pas possible, le port des vêtements corrects peut réduire les risques de blessures sur une moto.

! Avertissement

Un casque de protection est l'un des équipements les plus importants pour un motocycliste, car il le protège contre les blessures à la tête. Votre casque et celui de votre passager doivent être choisis avec soin et doivent s'adapter confortablement et fermement à votre tête et à celle de votre passager. Un casque de couleur vive rend les motocyclistes beaucoup plus visibles pour les autres conducteurs.

Un casque ouvert au visage offre une certaine protection dans un accident, mais un casque complètement fermé en offre davantage.

Portez toujours une visière ou des lunettes homologuées pour améliorer votre vision et vous protéger les yeux.

cbma

Stationnement

⚠ Avertissement

Arrêtez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de laisser la moto sans surveillance. En retirant la clé, vous réduisez le risque d'utilisation de la moto par des personnes sans autorisation ou sans formation.

En laissant la moto en stationnement, rappelez-vous toujours ce qui suit :

Engagez la première vitesse pour contribuer à empêcher la moto de rouler et de tomber de la béquille.

Le moteur et l'échappement seront chauds après le fonctionnement de la moto. NE gardez PAS la moto à un endroit où des piétons, des animaux et/ou des enfants sont susceptibles de la toucher.

Ne la gardez pas sur terrain meuble ou sur une surface fortement inclinée. La moto risque de basculer si elle est garée dans ces conditions.

Pour plus de détails, veuillez vous reporter à la section "Conduite de la moto" de ce Manuel du propriétaire.

Pièces et accessoires

⚠ Avertissement

Les propriétaires doivent savoir que les seuls accessoires, pièces et conversions approuvés pour une moto Triumph sont ceux qui portent l'homologation officielle Triumph et sont montés sur la moto par un concessionnaire agréé.

Triumph décline toute responsabilité concernant les défauts causés par le montage de pièces, accessoires ou conversions non homologués ou le montage par du personnel non agréé de pièces, accessoires ou conversions homologués.

En particulier, il est extrêmement dangereux de monter ou remplacer des pièces ou accessoires dont le montage nécessite le démontage des circuits électriques ou d'alimentation ou l'ajout de composants à ces circuits, et de telles modifications pourraient compromettre la sécurité.

Le montage de pièces, accessoires ou conversions non homologués peut affecter défavorablement le comportement, la stabilité ou d'autres aspects du fonctionnement de la moto, ce qui peut occasionner un accident entraînant des blessures ou la mort.

Entretien/Equipement

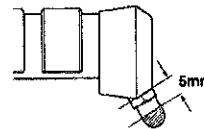
⚠ Avertissement

Consultez votre concessionnaire Triumph chaque fois que vous avez des doutes quant à l'utilisation correcte et sûre de cette moto Triumph.

Rappelez-vous que vous risquez d'aggraver un défaut et pouvez aussi compromettre la sécurité si vous continuez d'utiliser une moto qui fonctionne incorrectement.

⚠ Avertissement

Des indicateurs d'angle d'inclinaison usés au-delà de la limite maximum (indicateur d'angle d'inclinaison usé à une longueur minimum de 5 mm) permettront à la moto d'être inclinée à un angle dangereux. Par conséquent, remplacez toujours les indicateurs d'angle d'inclinaison lorsqu'ils sont usés à une longueur de 5 mm. L'inclinaison à un angle dangereux peut causer de l'instabilité, une perte de contrôle de la moto et un accident.



⚠ Avertissement

Vérifiez que tout l'équipement exigé par la loi est en place et fonctionne correctement. La dépose ou la modification des feux, silencieux, systèmes antipollution ou antibruit de la moto peut constituer une infraction à la loi. Une modification incorrecte ou inappropriée peut affecter défavorablement le comportement, la stabilité ou d'autres aspects du fonctionnement de la moto, ce qui peut occasionner un accident entraînant des blessures ou la mort.

⚠ Avertissement

Si la moto a subi un accident, une collision ou une chute, elle doit être confiée à un concessionnaire Triumph agréé pour contrôle et réparation. Tout accident peut faire subir à la moto des dégâts qui, s'ils ne sont pas réparés correctement, risquent d'occasionner un autre accident pouvant entraîner des blessures ou la mort.

Conduite

! Avertissement

Ne conduisez jamais la moto lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool ou d'autres drogues.

La loi interdit la conduite sous l'influence de l'alcool ou d'autres drogues.

La fatigue ou l'alcool ou d'autres drogues réduisent l'aptitude du conducteur à garder le contrôle de la moto et peuvent entraîner une perte de contrôle et un accident.

! Avertissement

Tous les conducteurs doivent être titulaires d'un permis de conduire une moto. La conduite de la moto sans permis est illégale et peut entraîner des poursuites. En outre, la conduite sans permis est dangereuse et peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

! Avertissement

Conduisez toujours défensivement et portez l'équipement protecteur mentionné par ailleurs dans cette préface. Rappelez-vous que, dans un accident, une moto n'offre pas la même protection contre les chocs qu'une voiture.

! Avertissement

Cette moto Triumph doit être conduite dans le respect des limitations de vitesse en vigueur sur les routes utilisées. La conduite d'une moto à grande vitesse risque d'être dangereuse car le temps de réaction à une situation donnée est considérablement réduit avec l'augmentation de la vitesse. Réduisez toujours la vitesse dans les conditions de conduite pouvant être dangereuses, comme le mauvais temps et un trafic dense.

Guidon et repose-pieds

! Avertissement

Le conducteur doit garder le contrôle du véhicule en gardant constamment les mains sur le guidon.

Le comportement et la stabilité de la moto seront compromis si le conducteur retire les mains du guidon, ce qui pourra entraîner une perte de contrôle de la moto ou un accident.

! Avertissement

Pendant la marche du véhicule, le conducteur et le passager doivent toujours utiliser les repose-pieds fournis.

En utilisant les repose-pieds, le conducteur et le passager réduiront le risque de contact accidentel avec des organes de la moto, ainsi que le risque de blessures causées par des vêtements qui se prennent dans les pièces mobiles.

! Avertissement

Observez continuellement les changements de revêtement, de trafic et de vent et adaptez-y votre conduite. Tous les véhicules à deux roues sont sujets à des forces extérieures susceptibles de causer un accident. Ces forces sont notamment les suivantes :

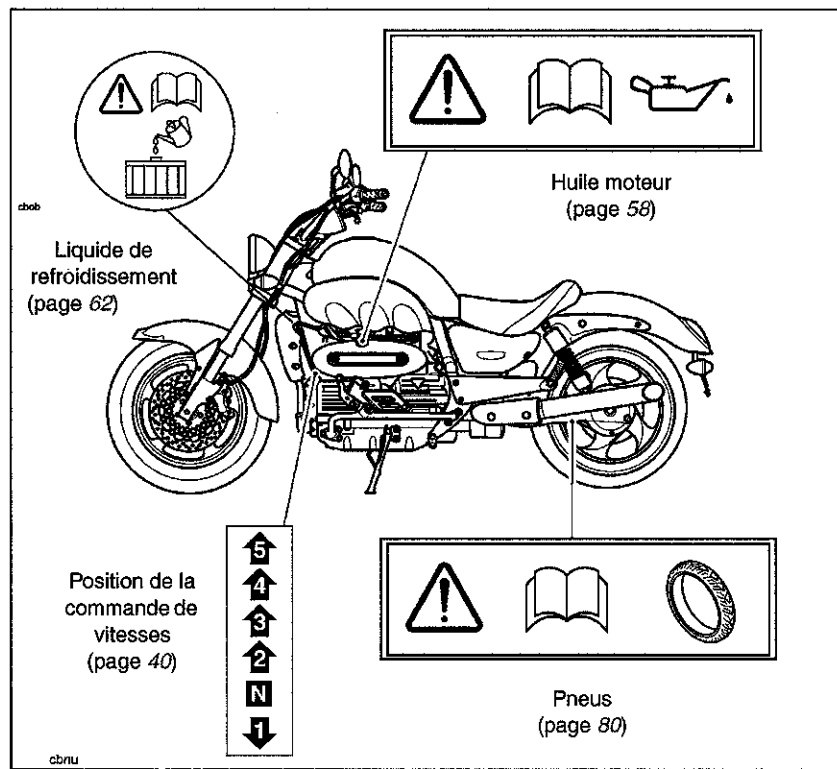
- Turbulences causées par les autres véhicules.
- Chaussées déformées.
- Intempéries.
- Erreurs de conduite.

Conduisez toujours la moto à vitesse modérée et en évitant la circulation dense jusqu'à ce que vous vous soyez familiarisé avec son comportement et sa conduite. Ne dépassez jamais les limitations de vitesse.

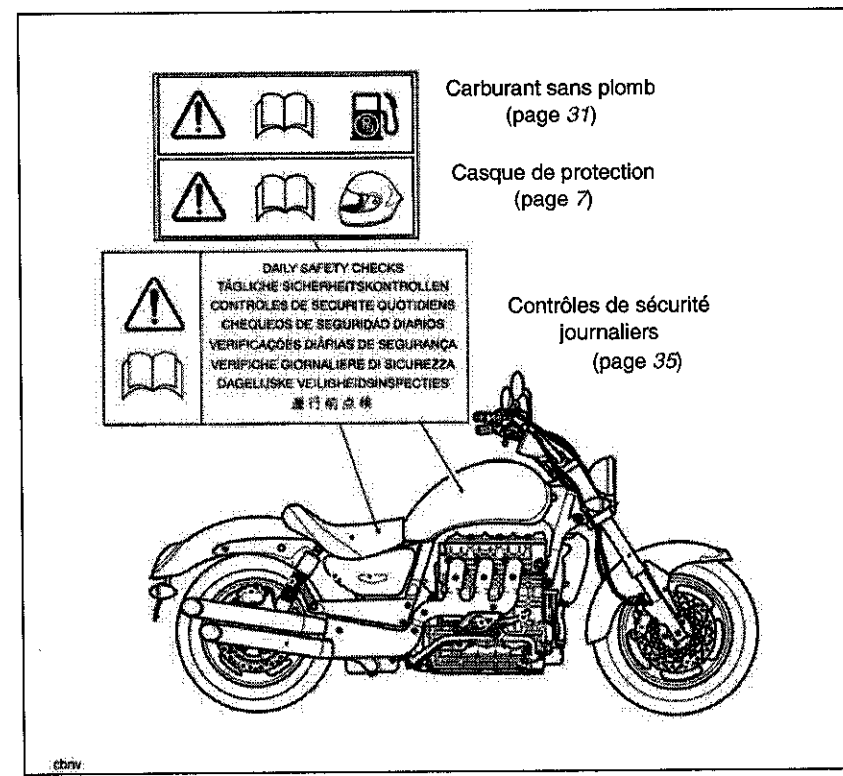
ETIQUETTES D'AVERTISSEMENT

Emplacements des étiquettes d'avertissement – Rocket III

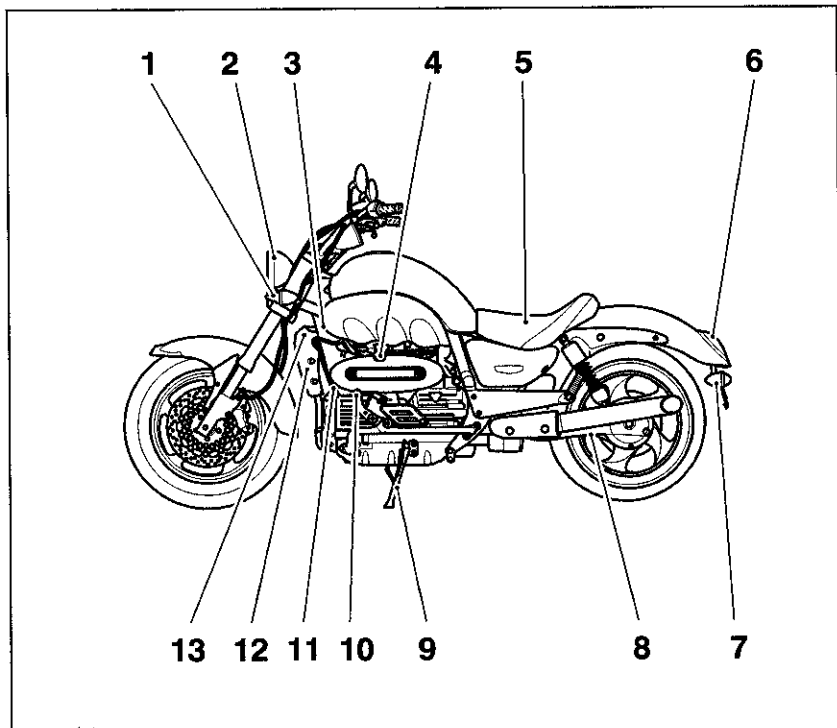
Les étiquettes décrites sur cette page et les suivantes attirent votre attention sur les informations importantes concernant la sécurité et contenues dans ce manuel. Avant de leur laisser prendre la route, assurez-vous que tous les utilisateurs ont compris les informations auxquelles se rapportent ces étiquettes et s'y sont conformés.



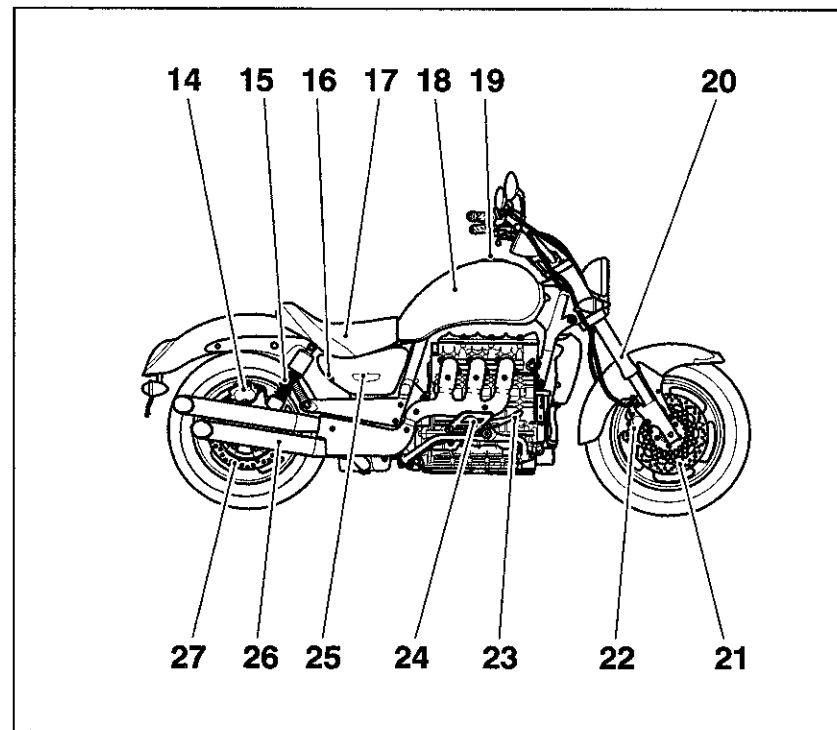
Emplacements des étiquettes d'avertissement – Rocket III (suite)



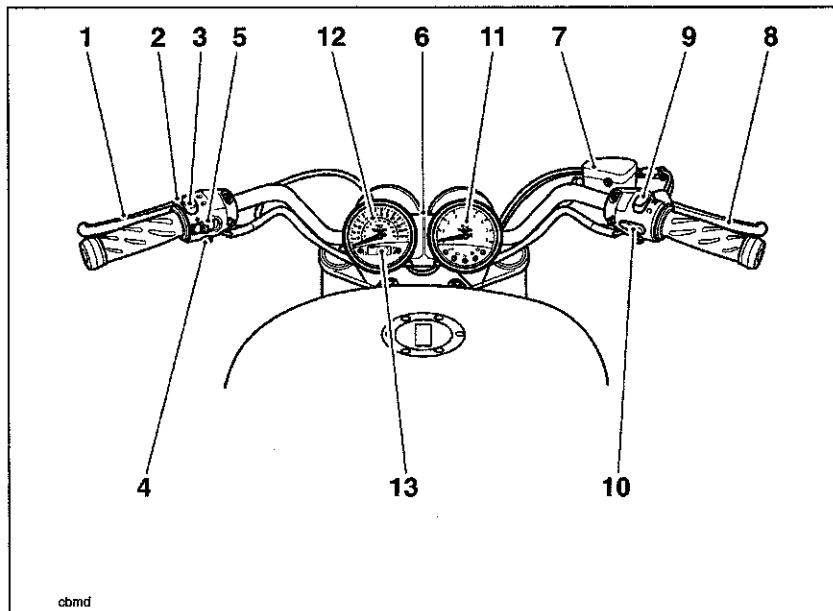
IDENTIFICATION DES PIÈCES



- | | |
|---|--|
| 1 Indicateur de direction avant | 8 Arbre de transmission/
transmission à la roue |
| 2 Phares | 9 Béquille latérale |
| 3 Vase d'expansion de liquide de
refroidissement | 10 Pédale de changement de
vitesses |
| 4 Bouchon de remplissage/jauge
de niveau d'huile | 11 Câble d'embrayage |
| 5 Trousse à outils (sous la selle) | 12 Radiateur |
| 6 Feu arrière | 13 Bouchon du circuit de
refroidissement |
| 7 Indicateur de direction arrière | |



- | | |
|---|--|
| 14 Etrier de frein arrière | 22 Etrier de frein avant |
| 15 Elément de suspension arrière | 23 Pédale de frein arrière |
| 16 Verrou de selle | 24 Réservoir de liquide du frein
arrière |
| 17 Batterie (sous la selle) | 25 ECM de gestion du moteur
(sous le panneau latéral droit) |
| 18 Réservoir de carburant | 26 Silencieux |
| 19 Bouchon de remplissage de
carburant | 27 Disque de frein arrière |
| 20 Fourche avant | |
| 21 Disque de frein avant | |

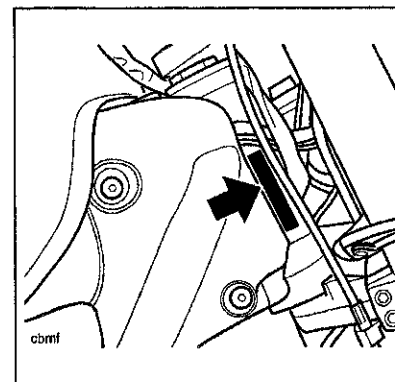


- | | |
|--|------------------------------|
| 1 Levier d'embrayage | 12 Compteur de vitesse |
| 2 Réglage du levier d'embrayage | 13 Totalisateur kilométrique |
| 3 Inverseur route/croisement | |
| 4 Bouton d'avertisseur sonore | |
| 5 Commutateur d'indicateurs de direction | |
| 6 Commutateur d'allumage | |
| 7 Réservoir de liquide du frein avant | |
| 8 Levier de frein avant | |
| 9 Interrupteur d'arrêt du moteur | |
| 10 Bouton de démarrage | |
| 11 Compte-tours | |

NUMÉROS DE SÉRIE

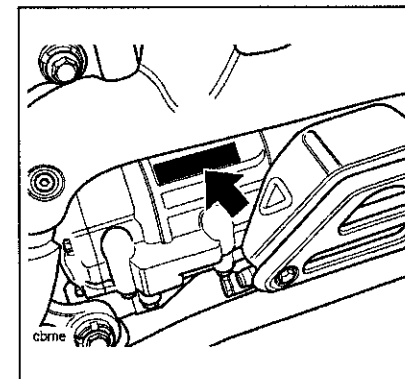
Numéro d'identification du véhicule (VIN)

Le numéro d'identification du véhicule est poinçonné dans le cadre, près du roulement de colonne. Il est aussi affiché sur une plaque rivetée au cadre, sous la selle du conducteur.



Numéro de série du moteur

Le numéro de série du moteur est frappé du côté droit du carter moteur, vers l'arrière.

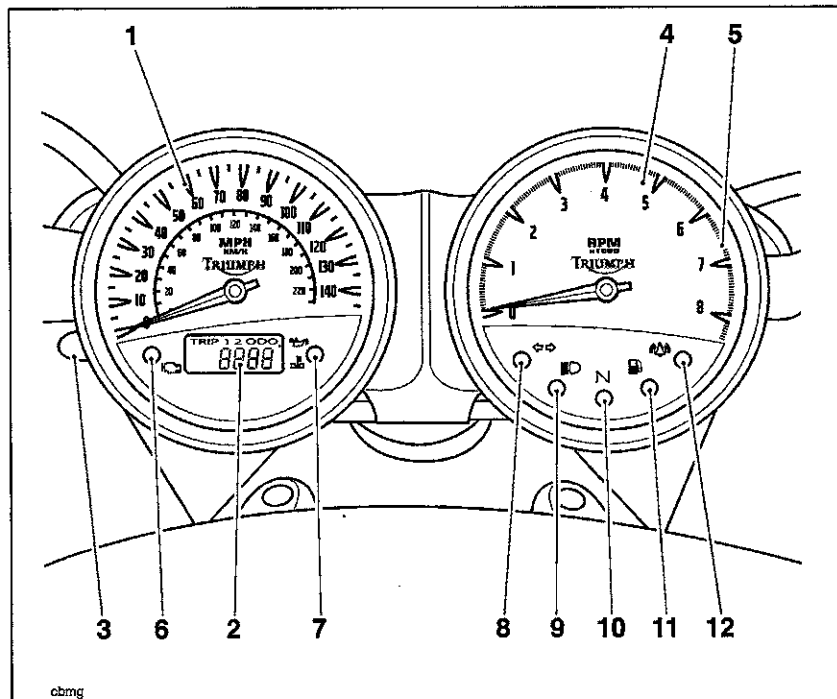


Page réservée

INFORMATIONS GÉNÉRALES**Table des matières**

Disposition du tableau de bord.....	20
Compteur de vitesse	21
Compte-tours.....	21
Totalisateur général/partiel.....	21
Témoins.....	22
Témoin de basse pression d'huile	22
Température du liquide de refroidissement.....	22
Clé de contact	24
Commutateur d'allumage/Verrou de direction	25
Positions du commutateur d'allumage	25
Dispositif de réglage des leviers de frein et d'embrayage.....	26
Commutateurs au guidon côté droit	27
Interrupteur d'arrêt du moteur.....	27
Bouton de démarrage	28
Commutateurs au guidon côté gauche.....	28
Inverseur route/croisement	28
Commutateur d'indicateurs de direction	28
Bouton d'avertisseur sonore	28
Carburant préconisé/Ravitaillement	29
Qualité du carburant	29
Bouchon de réservoir de carburant.....	30
Remplissage du réservoir de carburant.....	31
Béquille.....	32
Béquille latérale	32
Trousse à outils et manuel.....	33
Verrou de selle.....	33
Rodage.....	34
Sécurité de la conduite	35
Contrôles de sécurité journaliers	35

Disposition du tableau de bord



- | | |
|--|--|
| 1 Compteur de vitesse | pression d'huile |
| 2 Totalisateur général/partiel | 8 Témoin d'indicateurs de direction |
| 3 Bouton de remise à zéro du totalisateur journalier | 9 Témoin de faisceau de route |
| 4 Compte-tours | 10 Témoin de point mort |
| 5 'Zone rouge' du compte-tours | 11 Témoin de niveau de carburant |
| 6 Témoin d'anomalie de gestion du moteur | 12 Témoin d'état de l'alarme (l'alarme est montée en accessoire) |
| 7 Témoin de surchauffe du circuit de refroidissement/basse | |

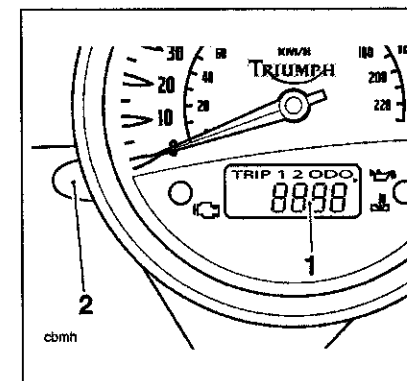
Compteur de vitesse

Le compteur indique la vitesse de la moto

Compte-tours

Le compteur indique la vitesse de rotation, ou régime, du moteur en tours par minute (tr/min). Le côté droit du cadran du compte-tours est la 'zone rouge'. Le régime du moteur (tr/min) dans la zone rouge est au-dessus du régime maximum recommandé et aussi au-dessus de la plage de meilleur rendement.

Totalisateur général/partiel



- 1 Affichage du totalisateur général/partiel
- 2 Bouton de remise à zéro

! Attention

Ne laissez jamais entrer l'aiguille du compte-tours dans la 'zone rouge', car cela pourrait endommager gravement le moteur.

Le totalisateur général indique la distance totale parcourue par la moto.

Il y a deux totalisateurs partiels. L'un ou l'autre totalisateur partielle indique la distance parcourue par la moto depuis la dernière remise à zéro de celui qui est affiché.

Pour alterner entre les modes d'affichage du totalisateur général et des partiels, tournez le bouton de remise à zéro dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vu du côté gauche de la moto) et relâchez-le quand l'affichage voulu est visible. L'affichage défile dans l'ordre suivant :

- Totalisateur général


- Totalisateur partiel 1
- Totalisateur partiel 2

Pour remettre à zéro l'un ou l'autre des totalisateurs partiels, sélectionnez et affichez le totalisateur à mettre à zéro, puis tournez le bouton de remise à zéro dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vu du côté gauche de la moto) et maintenez-le en position avant pendant 2 secondes. Après 2 secondes, le totalisateur partiel affiché se remet à zéro.

Témoins

Témoin de basse pression d'huile

Quand le moteur est en marche, si la pression d'huile devient dangereusement basse, le témoin de surchauffe du liquide de refroidissement/basse pression d'huile s'allume et une flèche apparaît sur l'affichage numérique, dirigée vers le symbole de basse pression d'huile.

 **Attention**


Arrêtez immédiatement le moteur si le témoin de basse pression d'huile s'allume. Ne remettez pas le moteur en marche tant que le défaut n'a pas été corrigé. Le moteur subira de graves dégâts si on le fait fonctionner alors que le témoin de basse pression d'huile est allumé.

NOTE

- Si le contact est établi sans que le moteur soit mis en marche, le témoin de surchauffe du liquide de refroidissement/basse pression d'huile s'allume et une flèche apparaît sur l'affichage numérique le long du symbole de basse pression d'huile.

Température du liquide de refroidissement

Si la température du liquide de refroidissement devient trop haute, le témoin de surchauffe du liquide de refroidissement/basse pression d'huile s'allume et une flèche apparaît sur l'affichage numérique, dirigée vers le symbole de surchauffe du liquide de refroidissement.


 **Attention**

Ne continuez pas de faire tourner le moteur si le témoin de surchauffe est allumé, car cela pourrait endommager gravement le moteur.

Témoin d'anomalie du système de gestion du moteur

Le témoin d'anomalie du système de gestion du moteur s'allume quand le contact est établi (pour indiquer qu'il fonctionne) mais ne doit pas s'allumer pendant la marche du moteur.

Si le témoin d'anomalie s'allume pendant la marche du moteur, cela indique qu'un défaut s'est produit dans un ou plusieurs des systèmes commandés par le système de gestion du moteur. Dans ce cas, le système de gestion du moteur passera en mode 'dépannage' pour permettre de terminer le voyage si la gravité du défaut permet néanmoins au moteur de fonctionner.

 **Avertissement**

Réduisez la vitesse et ne continuez pas de rouler plus longtemps que nécessaire avec le témoin d'anomalie allumé. Le défaut peut affecter défavorablement le rendement du moteur, les émissions à l'échappement et la consommation de carburant. La réduction du rendement du moteur pourrait rendre la conduite dangereuse et entraîner une perte de contrôle et un accident. Contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut.

Indicateurs de direction

Quand le commutateur des indicateurs de direction est tourné à gauche ou à droite, le témoin clignote à la même fréquence que les indicateurs de direction.

Faisceau de route

Lorsque le commutateur d'allumage est allumé et que l'inverseur route/croisement est en position 'route', le témoin de faisceau de route s'allume.

N Point mort

Le témoin de point mort s'allume quand la boîte de vitesses est au point mort (aucune vitesse engagée). Le témoin s'allume quand la boîte de vitesses est au point mort et le commutateur d'allumage en position "CONTACT".

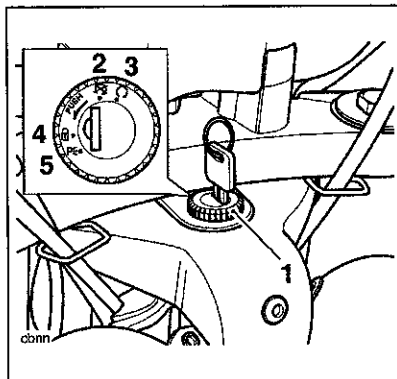
Bas niveau de carburant

Le témoin de bas niveau de carburant s'allume quand il reste environ 7,0 litres de carburant dans le réservoir.

Alarme

Le témoin d'alarme s'allume quand les conditions décrites dans les instructions concernant l'alarme accessoire sont remplies.

Clé de contact



- 1 Verrou de direction
- 2 Position d'arrêt
- 3 Position contact
- 4 Position verrouillage
- 5 Position stationnement

Outre la commande du verrou de direction/commutateur d'allumage, la clé de contact est nécessaire pour commander le verrou de selle et le bouchon de réservoir de carburant.

A la livraison de la moto neuve, deux clés sont fournies avec une petite plaque portant le numéro de clé. Notez le numéro de clé et rangez la clé de rechange et la plaque en lieu sûr, distant de la moto.

Votre concessionnaire Triumph agréé peut fournir une clé de rechange d'après le numéro de clé ou en tailler une nouvelle en copiant la clé originale.

Attention

Ne rangez pas la clé de rechange avec la moto, car cela diminuerait la protection antivol.

Commutateur d'allumage/ Verrou de direction

Positions du commutateur d'allumage

Le commutateur commandé par clé a quatre positions. La clé ne peut être retirée du commutateur que s'il est position OFF (contact coupé), LOCK (verrouillage) ou P (stationnement).

POUR VERROUILLER : Tournez la clé en position 'OFF', appuyez dessus et relâchez-la complètement, puis tournez-la en position 'LOCK' (verrouillage).

'STATIONNEMENT' : Tournez la clé de la position 'LOCK' à la position 'P'. La direction restera bloquée.

NOTE

- Ne laissez pas le verrou de direction en position 'P' pendant une durée prolongée car cela déchargerait la batterie.

Avertissement

Par mesure de sécurité, tournez toujours la clé de contact en position 'LOCK' ou 'P' et retirez-la en laissant la moto sans surveillance.

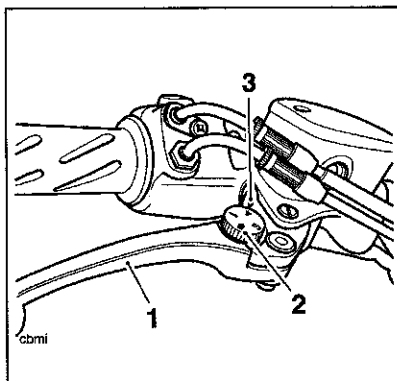
Une utilisation non autorisée de la moto risque d'entraîner des blessures pour le conducteur, les autres usagers et les piétons, ainsi que des dégâts pour la moto.

Avertissement

Lorsque la clé est en position 'LOCK' ou 'P', la direction est verrouillée.

Ne tournez jamais la clé en position 'Lock' ou 'P' pendant la marche de la moto, car cela bloquerait la direction. Le blocage de la direction causera une perte de contrôle de la moto et un accident.

Dispositif de réglage des leviers de frein et d'embrayage



- 1 Levier
- 2 Molette de réglage
- 3 Repère triangulaire

Une molette de réglage est prévue sur les leviers de frein avant et d'embrayage. Ces molettes de réglage offrent quatre positions de réglage de la distance entre le guidon et les leviers, pour l'adapter à la taille des mains de l'utilisateur.

Pour régler un levier, poussez-le en avant et tournez la molette de réglage pour aligner une des positions numérotées avec le repère triangulaire sur le support de levier.

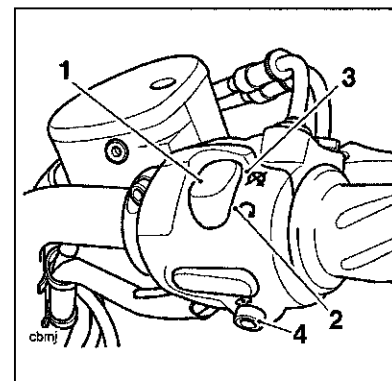
La distance entre la poignée du guidon et le levier est la plus courte au réglage numéro quatre, et la plus longue au numéro un.

⚠ Avertissement

N'essayez pas de régler les leviers en roulant, car vous risqueriez de perdre le contrôle de la moto et d'avoir un accident.

Après avoir réglé les leviers, conduisez la moto dans un endroit sans circulation pour vous familiariser avec le nouveau réglage. Ne prêtez pas votre moto à un autre conducteur, car il pourrait changer le réglage des leviers auxquels vous êtes habitué, ce qui pourrait vous faire perdre le contrôle de la moto et entraîner un accident.

Commutateurs au guidon côté droit



- 1 Interrupteur d'arrêt du moteur
- 2 Position 'marche'
- 3 Position 'arrêt'
- 4 Bouton de démarreur

Interrupteur d'arrêt du moteur

Outre que le commutateur d'allumage doit être en position "Contact", l'interrupteur d'arrêt du moteur doit être en position 'marche' pour que le moteur puisse fonctionner.

L'interrupteur d'arrêt du moteur n'est prévu que pour les cas d'urgence. Dans une situation d'urgence nécessitant l'arrêt du moteur, amenez l'interrupteur d'arrêt en position d'arrêt.

NOTE

- Bien que l'interrupteur d'arrêt du moteur arrête le moteur, il ne coupe pas tous les circuits électriques, ce qui risque de causer des difficultés de redémarrage du moteur du fait de la décharge de la batterie. Normalement, seul le commutateur d'allumage doit être utilisé pour arrêter le moteur.

⚠ Attention

Ne laissez pas le commutateur d'allumage en position "Contact" quand le moteur est arrêté, car cela risque d'endommager des composants électriques et de décharger la batterie.

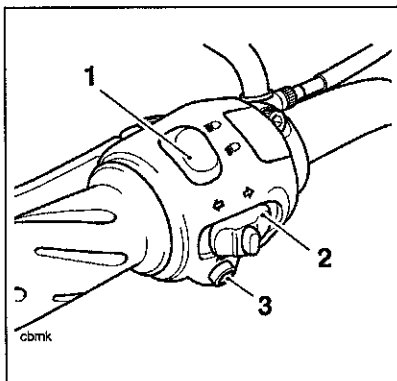
Bouton de démarrage

Le bouton de démarrage actionne le démarreur électrique. Pour que le démarreur puisse fonctionner, le levier d'embrayage doit être tiré vers le guidon.

NOTE

- Même si le levier d'embrayage est tiré vers le guidon, le démarreur ne fonctionnera pas si la béquille latérale est abaissée et si une vitesse est enclenchée.

Commutateurs au guidon côté gauche



- 1 Inverseur route/croisement
- 2 Commutateur d'indicateurs de direction
- 3 Bouton d'avertisseur sonore

Inverseur route/croisement

L'inverseur route/croisement permet de sélectionner les faisceaux de route ou de croisement. Pour sélectionner le faisceau de route, poussez le commutateur en avant. Pour sélectionner le faisceau de croisement, ramenez le commutateur en arrière. Quand le faisceau de route est allumé, le témoin de faisceau de route s'allume aussi.

NOTE

- Il n'y a pas d'interrupteur MARCHÉ / ARRÊT d'éclairage sur ce modèle. Le phare, le feu arrière et l'éclairage de la plaque d'immatriculation s'allument automatiquement lorsque le contact est établi.

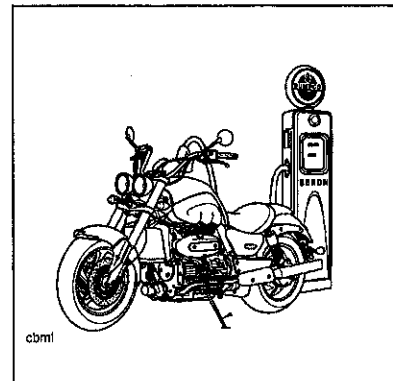
Commutateur d'indicateurs de direction

Lorsque le commutateur des indicateurs de direction est poussé brièvement à gauche ou à droite, le témoin correspondant clignote. Pour arrêter les indicateurs, appuyez brièvement sur le commutateur.

Bouton d'avertisseur sonore

Lorsque vous appuyez sur le bouton d'avertisseur sonore, commutateur d'allumage en position "contact", l'avertisseur retentit.

Carburant préconisé/ Ravitaillement



Qualité du carburant

Le moteur de votre Triumph est conçu pour utiliser du carburant sans plomb et offrira les meilleures performances si ce type de carburant est utilisé. Utilisez toujours du carburant sans plomb ayant un indice d'octane de 95 RON.

! Attention

Dans de nombreux pays, l'échappement de ce modèle est équipé d'un convertisseur catalytique pour réduire les émissions à l'échappement. Le convertisseur catalytique peut subir des dégâts irréparables si la moto tombe en panne de carburant ou si le niveau de carburant tombe très bas. Vérifiez toujours que vous avez suffisamment de carburant pour votre voyage.

! Attention

L'utilisation d'essence au plomb est illégale dans certains pays, états ou territoires. L'essence au plomb endommagera le convertisseur catalytique (le cas échéant).

! Avertissement

Pour contribuer à réduire les dangers liés au ravitaillement en carburant, observez toujours les consignes de sécurité suivantes concernant le carburant :

L'essence (carburant) est très inflammable et peut être explosive dans certaines conditions. Pour le ravitaillement, coupez le contact.

Ne fumez pas.

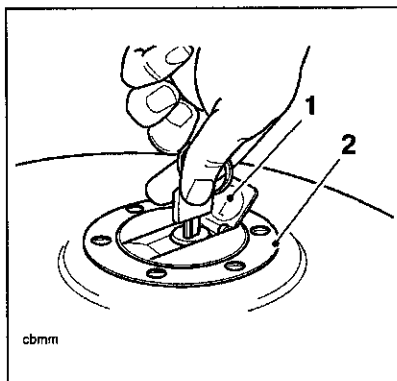
Vérifiez que la zone de ravitaillement est bien aérée et exempte de toute source de flamme ou d'étincelles. Cela inclut tout appareil chauffant doté d'une veilleuse.

Ne remplissez jamais le réservoir au point que le carburant remonte dans le goulot de remplissage. La chaleur due à la lumière solaire ou à d'autres sources peut faire dilater le carburant et le faire déborder, ce qui créerait un risque d'incendie.

Après le ravitaillement, vérifiez toujours que le bouchon de réservoir est bien fermé et verrouillé.

Comme l'essence (carburant) est très inflammable, tout écoulement ou fuite de carburant, ou toute négligence des consignes de sécurité ci-dessus entraînera un risque d'incendie pouvant causer des dégâts matériels, des blessures corporelles ou la mort.

Bouchon de réservoir de carburant



- 1 Bouchon de réservoir de carburant
- 2 Clé

Pour ouvrir le bouchon de réservoir de carburant, soulevez le cache qui masque la serrure proprement dite. Introduisez la clé dans la serrure et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour fermer et verrouiller le bouchon, appuyez dessus pour l'abaisser en place avec la clé dans la serrure jusqu'à ce que le verrou s'enclenche. Retirez la clé et fermez le cache du trou de serrure.

! Attention

Si vous fermez le bouchon sans la clé dans la serrure, vous endommagerez le bouchon, le réservoir et le mécanisme de serrure.

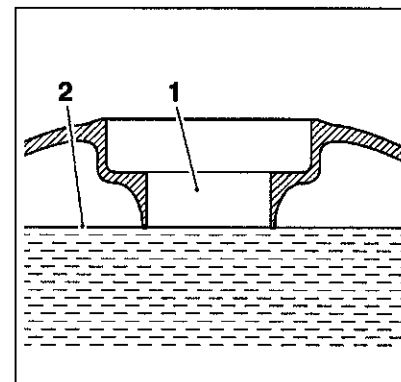
Remplissage du réservoir de carburant

Évitez de remplir le réservoir sous la pluie ou en atmosphère poussiéreuse où les matières contenues dans l'air peuvent contaminer le carburant.

! Attention

Du carburant contaminé peut endommager les composants du circuit d'alimentation.

Remplissez le réservoir de carburant lentement pour éviter un débordement. Ne remplissez pas le réservoir au-dessus de la base du goulot de remplissage. Vous maintiendrez ainsi un espace vide suffisant pour permettre au carburant de se dilater sous l'effet de la chaleur du moteur ou de la lumière solaire directe.



- 1 Goulot de remplissage de carburant
- 2 Niveau maximum de carburant

Après le ravitaillement, vérifiez toujours que le bouchon de réservoir est bien fermé et verrouillé.

! Avertissement

Un remplissage excessif du réservoir peut causer un débordement de carburant.

Si du carburant est répandu, nettoyez immédiatement la zone affectée et débarrassez-vous des chiffons utilisés en respectant les règles de sécurité.

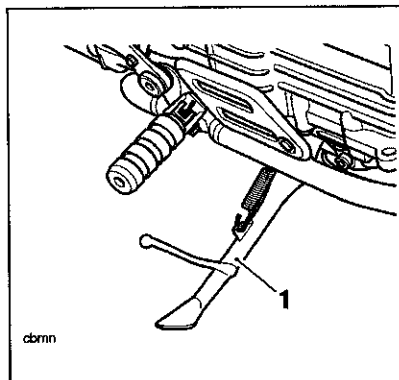
Prenez soin de ne pas répandre d'essence sur le moteur, les tuyaux d'échappement, les pneus ou toute autre partie de la moto.

Comme l'essence est très inflammable, tout écoulement ou fuite de carburant, ou toute négligence des consignes de sécurité ci-dessus entraînera un risque d'incendie pouvant causer des dégâts matériels, des blessures corporelles ou la mort.

L'essence répandue sur les pneus ou à proximité réduira leur adhérence. Cela donnera lieu à une condition de conduite dangereuse pouvant causer une perte de contrôle de la moto et un accident.

Béquille

Béquille latérale



1 Béquille latérale

La moto est équipée d'une béquille latérale sur laquelle elle peut être parquée.

! Avertissement

La moto est munie d'un système de verrouillage de sécurité empêchant de la conduire lorsque la béquille latérale est abaissée.

N'essayez jamais de rouler avec la béquille latérale abaissée, ni de modifier le mécanisme de verrouillage de sécurité car cela entraînerait une condition de conduite dangereuse causant une perte de contrôle de la moto et un accident.

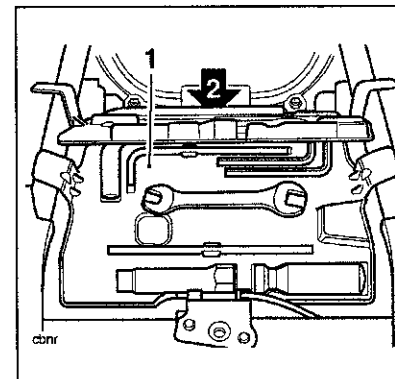
NOTE

- En utilisant la béquille latérale, tournez toujours le guidon à fond à gauche et laissez la moto en première vitesse.

Chaque fois que vous utilisez la béquille latérale avant de prendre la route, vérifiez toujours que la béquille est bien relevée après vous être assis sur la moto.

Pour les instructions sur la sécurité de stationnement, reportez-vous à la section 'Conduite de la moto'.

Trousse à outils et manuel

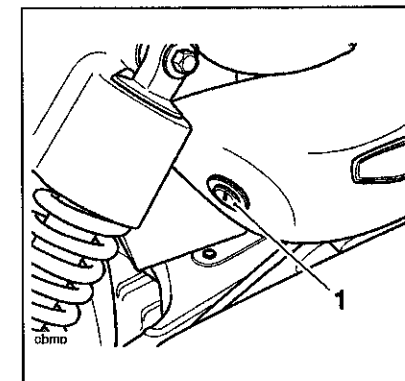


- 1 Logement de trousse à outils
- 2 Emplacement du manuel

La trousse à outils est située dans un logement réservé sous la selle du conducteur.

Pour accéder au manuel, déposez la selle arrière (comme décrit par ailleurs dans cette section) et faites pivoter la trousse à outils vers le haut et l'arrière de la moto. Le manuel est situé dans une fente verticale derrière la batterie.

Verrou de selle



1 Verrou de selle

Le verrou de selle est situé à l'arrière du couvercle latéral droit. Pour déposer la selle, introduisez la clé de contact dans le verrou de selle et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre tout en appuyant vers le bas sur l'arrière de la selle. Cela libère la selle de son verrou et lui permet de coulisser en arrière pour être complètement déposée de la moto.

Pour reposer la selle, engagez sa languette sous le réservoir de carburant et appuyez vers le bas à l'arrière pour l'engager dans la serrure de selle.

! Avertissement

Pour éviter que la selle ne se détache pendant la marche, saisissez-la après chaque remise en place et tirez-la fermement vers le haut. Si la selle n'est pas correctement engagée dans la serrure, elle s'en dégagera. La mauvaise fixation ou le détachement de la selle risque de causer une perte de contrôle de la moto et un accident.

Rodage

Le rodage est le nom donné au processus qui a lieu pendant les premières heures de fonctionnement d'un véhicule neuf.

En particulier, le frottement intérieur dans le moteur est plus élevé quand les composants sont neufs. Par la suite, lorsque le fonctionnement du moteur a fait 'roder' les pièces, ce frottement interne est considérablement réduit.

Une période de rodage prudent assurera des émissions à l'échappement plus basses et

optimisera les performances, l'économie de carburant et la longévité du moteur et des autres composants de la moto.

Pendant les 800 premiers kilomètres :

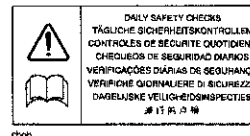
- N'utilisez pas l'accélération maximale.
- Évitez constamment les hauts régimes moteur.
- Évitez de rouler à un régime moteur constant, qu'il soit élevé ou bas, pendant une durée prolongée.
- Évitez les démarrages et arrêts brutaux et les accélérations rapides, sauf en cas d'urgence.
- Ne roulez pas à des vitesses supérieures aux $\frac{3}{4}$ de la vitesse maximale.

De 800 à 1 500 kilomètres :

- Le régime moteur peut être augmenté progressivement jusqu'à la limite de régime pendant de courtes durées.
- Pendant et après le rodage :
- Ne faites pas tourner le moteur à un régime excessif à froid.
- Ne laissez pas peiner le moteur. Rétrogradez toujours avant que le moteur commence à forcer.
- N'utilisez pas des régimes inutilement élevés. Le

passage au rapport supérieur contribue à réduire la consommation de carburant et le bruit, et à protéger l'environnement.

Sécurité de la conduite



Contrôles de sécurité journaliers

Procédez aux contrôles suivants chaque jour avant de démarrer. Le temps qu'ils demandent est minime, mais ces contrôles contribueront à la sécurité et à la fiabilité.

Si des anomalies sont constatées pendant ces contrôles, reportez-vous à la section Entretien et réglage ou confiez la moto à votre concessionnaire Triumph agréé pour qu'il prenne les mesures nécessaires pour remettre la moto en bon état de marche.

! Avertissement

Si vous n'effectuez pas ces contrôles chaque jour avant de prendre la route, vous risquez de graves dégâts pour la moto ou un accident causant de graves blessures ou la mort.

Contrôles :

Carburant : Quantité suffisante dans le réservoir, absence de fuites (page 29).

Huile moteur : Niveau correct sur la jauge. Ajoutez de l'huile de la spécification correcte selon besoin. Absence de fuites au moteur ou au réservoir d'huile (page 58).

Transmission à la roue : Pas de fuites d'huile (page 79).

Pneus/roues : Pressions de gonflage correctes (à froid). Profondeur/usure des dessins de la bande de roulement, dégâts de pneu/roue, perforations, etc. (page 80).

Ecrous, boulons, fixations : Contrôle visuel du serrage/fixation correct de tous les composants de direction et de suspension, des essieux et de toutes les commandes. Vérifiez partout s'il n'y a pas de fixations desserrées/endommagées.

Action de la direction : action douce, mais pas de jeu d'une butée à

l'autre. Aucun coincement des câbles de commande (page 74).

Freins : Tirez le leviers de frein et appuyez sur la pédale de frein pour vérifier que la résistance est correcte. Vérifiez le levier et/ou la pédale si sa course est excessive avant le début de la résistance, ou si la sensation à l'une ou l'autre commande est spongieuse (page 70).

Plaquettes de freins : Il doit rester plus de 1,5 mm de matériau de friction sur toutes les plaquettes (page 70).

Niveaux de liquide de freins : Pas de fuite de liquide de freins. Le niveau de liquide de freins doit être compris entre les repères 'max' et 'min' dans les deux réservoirs (page 72).

Fourche avant : Action douce. Pas de fuites aux joints de fourche (page 76).

Accélérateur : Jeu à la poignée d'accélérateur 2-3 mm. Vérifiez que la poignée revient à la position de ralenti sans coincement (page 66).

Embrayage : Douceur de fonctionnement et jeu correct du câble (page 69).

Liquide de refroidissement : Pas de fuite de liquide de refroidissement. Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion (moteur froid) (page 62).

Equipement électrique : Fonctionnement correct de tous les feux et de l'avertisseur sonore (page 24).

Arrêt du moteur : L'interrupteur d'arrêt arrête le moteur (page 38).

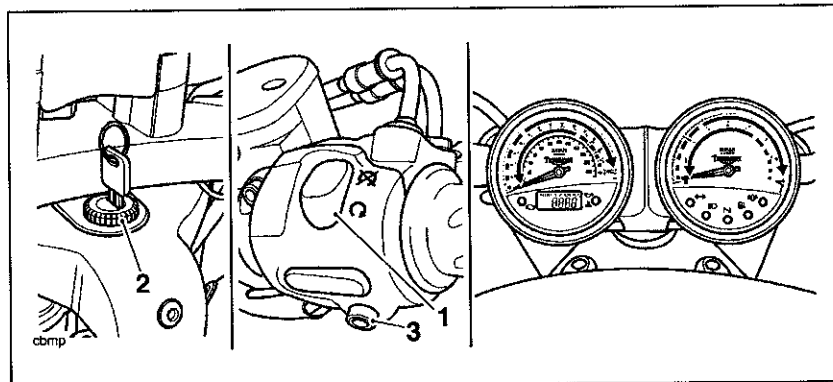
Béquilles : Retour à la position de relevage complet par la tension du ressort. Ressorts de rappel pas affaiblis ni endommagés (page 32).

COMMENT CONDUIRE LA MOTO

Table des matières

Pour arrêter le moteur	38
Pour mettre le moteur en marche.....	39
Mise en route.....	40
Changements de vitesses	40
Freinage	42
Stationnement	44
Conduite à grande vitesse.....	46
Généralités	46
Direction.....	46
Bagages.....	47
Freins	47
Pneus.....	47
Carburant	47
Huile moteur	47
Huile de transmission tertiaire	47
Liquide de refroidissement.....	47
Equipement électrique	48
Divers.....	48

Pour arrêter le moteur



- 1 Interrupteur d'arrêt du moteur
- 2 Commutateur d'allumage
- 3 Bouton de démarreur

Calez la moto avec la béquille latérale sur une surface ferme, plane et horizontale.

Fermez complètement le papillon.

Passez au point mort.

Coupez le contact.

Verrouillez la direction

Attention

Vous devez normalement arrêter le moteur en coupant le contact. L'interrupteur d'arrêt du moteur n'est prévu que pour les cas d'urgence. Ne laissez pas le contact établi quand le moteur est arrêté. Cela risque d'entraîner des dégâts électriques.

Pour mettre le moteur en marche

Vérifiez que l'interrupteur d'arrêt du moteur est en position de marche.

Vérifiez que la boîte de vitesses est au point mort.

Tirez le levier d'embrayage à fond contre le guidon.

Mettez le contact.

NOTE

- Quand le contact est établi, l'aiguille du compteur de vitesse et celle du compte-tours passent rapidement de zéro au maximum puis retournent à zéro. Les témoins du tableau de bord s'allument puis s'éteignent (sauf ceux qui restent normalement allumés jusqu'au démarrage du moteur – voyez 'témoins' à la page 22). Il n'est pas nécessaire d'attendre que les aiguilles retournent à zéro pour mettre le moteur en marche.

Attention

Ne mettez jamais le moteur en marche ou ne le laissez jamais tourner dans un endroit fermé. Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent entraîner une perte de conscience et la mort en très peu de temps. Faites toujours fonctionner la moto à l'air libre ou dans un lieu suffisamment aéré.

Attention

N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 5 secondes de suite, car le démarreur surchaufferait et la batterie se déchargerait. Attendez 15 secondes après chaque actionnement du démarreur pour le laisser refroidir et permettre à la batterie de récupérer.

Ne laissez pas tourner le moteur au ralenti pendant des durées prolongées car cela pourrait causer une surchauffe qui endommagerait le moteur.

! Attention

Le témoin de basse pression d'huile doit s'éteindre peu après le démarrage du moteur.

Si le témoin de basse pression d'huile reste allumé après le démarrage du moteur, arrêtez immédiatement le moteur et recherchez la cause de l'anomalie. Le fonctionnement du moteur avec le témoin de basse pression d'huile allumé provoquera de graves dégâts de moteur.

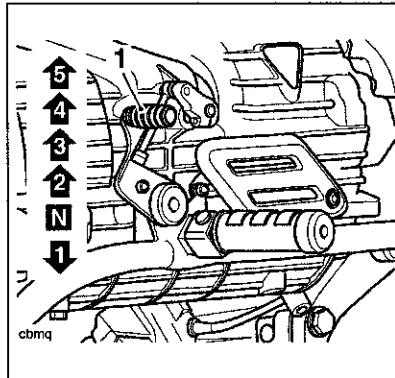
NOTE

- La moto est équipée d'interrupteurs de neutralisation du démarreur. Ces interrupteurs empêchent le démarreur électrique de fonctionner si la boîte de vitesses n'est pas au point mort et la béquille latérale abaissée.
- Si la béquille latérale est abaissée pendant que le moteur est en marche et que la boîte de vitesses n'est pas au point mort, le moteur s'arrête quelle que soit la position de l'embrayage.

Mise en route

Serrez le levier d'embrayage et enclenchez la première vitesse. Accélérez légèrement et relâchez lentement le levier d'embrayage. Pendant l'engagement de l'embrayage, accélérez un peu plus, en augmentant suffisamment le régime pour empêcher le moteur de caler.

Changements de vitesses



Fermez le papillon tout en serrant le levier d'embrayage. Passez au rapport immédiatement supérieur ou inférieur. Ouvrez partiellement le papillon tout en relâchant le levier d'embrayage. Utilisez toujours l'embrayage pour changer de vitesses.

! Avertissement

Évitez d'ouvrir excessivement les gaz sur un des rapports inférieurs, car vous risquez de faire décoller la roue avant du sol (cabrage) et de faire patiner la roue arrière.

Accélérez toujours prudemment, surtout si vous ne connaissez pas bien la moto, car un cabrage ou un patinage vous ferait perdre le contrôle de la moto et entraînerait un accident.

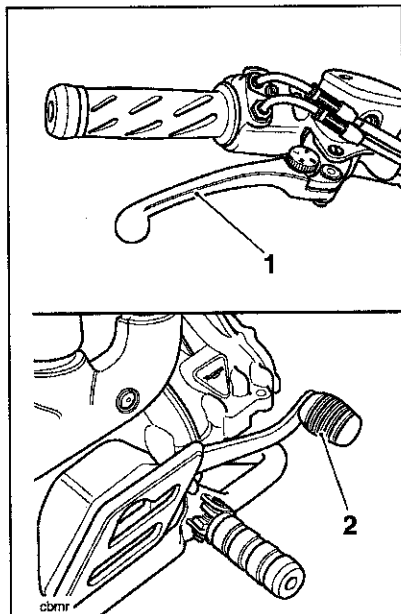
NOTE

- Le mécanisme de changement de vitesses est du type à 'butée positive'. Cela signifie que, pour chaque manœuvre de la pédale de changement de vitesses, vous ne pouvez changer qu'une vitesse à la fois, séquentiellement dans l'ordre ascendant ou descendant.

! Avertissement

Ne rétrogradez pas à des vitesses pouvant causer un sursrégime du moteur (tr/min). Cela peut bloquer la roue arrière et causer une perte de contrôle et un accident. Le moteur risque aussi d'être endommagé. La rétrogradation doit être effectuée d'une manière assurant de bas régimes moteur.

Freinage



1 Levier de frein avant
2 Pédale de frein arrière

! Avertissement

EN FREINANT, OBSERVEZ LES CONSIGNES SUIVANTES :

Fermez complètement le papillon des gaz, sans débrayer, pour laisser ralentir la moto par le frein moteur.

Rétrogradez une vitesse à la fois de telle sorte que la boîte de vitesses soit en première quand la moto s'arrête complètement.

Pour vous arrêter, actionnez toujours les deux freins à la fois. Normalement, le frein avant doit être actionné un peu plus que le frein arrière.

Rétrogradez ou débrayez complètement selon besoin pour empêcher le moteur de caler.

Ne bloquez jamais les roues en freinant, car cela peut vous faire perdre le contrôle de la moto et provoquer un accident.

! Avertissement

Pour un arrêt d'urgence, ne vous préoccupez pas de rétrograder, efforcez-vous seulement de freiner aussi fort que possible de l'avant et de l'arrière sans dérapé. Les conducteurs doivent s'entraîner au freinage d'urgence dans un espace sans circulation.

Triumph conseille vivement à tous les motocyclistes de suivre un cours de conduite comprenant des conseils sur la bonne utilisation des freins. Une technique de freinage incorrecte peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

! Avertissement

Pour votre sécurité, faites toujours preuve d'une extrême prudence en freinant, en accélérant ou en tournant, car toute imprudence peut entraîner une perte de contrôle et un accident. L'utilisation indépendante des freins avant ou arrière réduit l'efficacité de freinage générale. Un freinage extrême peut faire bloquer une des roues, réduire le contrôle de la moto et causer un accident.

Si possible, réduisez la vitesse ou freinez avant d'entrer dans un virage, car la fermeture du papillon ou un freinage une fois dans le virage peut faire dérapé une roue et entraîner une perte de contrôle et un accident.

Sur route mouillée ou sous la pluie, ou sur des surfaces meubles, l'aptitude à manœuvrer et à s'arrêter sera réduite. Toutes les manœuvres doivent être exécutées avec douceur dans ces conditions. Une accélération, un freinage ou un changement de direction soudain peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

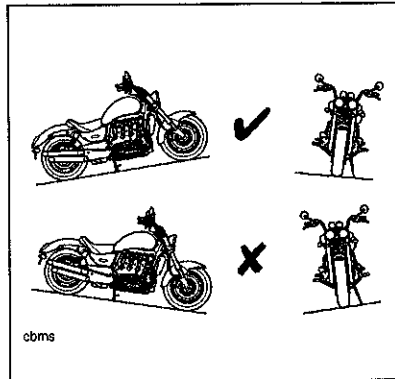
⚠ Avertissement

Dans une longue descente à fort pourcentage, utilisez le frein moteur en rétrogradant et freinez par intermittence. Un freinage continu peut faire surchauffer les freins et réduire leur efficacité.

Si vous conduisez avec le pied sur la pédale de frein ou la main sur le levier de frein, le feu de freinage pourra s'allumer et donner une fausse indication aux autres usagers. Vous risquez aussi de faire surchauffer les freins et d'en réduire l'efficacité.

Ne roulez pas en roue libre avec le moteur arrêté, et ne remorquez pas la moto. La boîte de vitesses n'est lubrifiée sous pression que pendant la marche du moteur. Une lubrification insuffisante peut endommager ou faire serrer la boîte de vitesses, ce qui peut provoquer une perte de contrôle soudaine de la moto et un accident.

Stationnement



Passez au point mort et coupez le contact.

Verrouillez la direction pour prévenir le vol.

Garez toujours la moto sur une surface ferme et horizontale pour éviter qu'elle ne bascule.

Si vous garez la moto sur une pente, garez-la toujours dans le sens de la montée pour éviter qu'elle ne se libère de la béquille et ne roule en avant. Enclenchez la première vitesse pour empêcher la moto de se déplacer.

Sur une pente latérale, garez toujours la moto de telle sorte que la pente la pousse naturellement vers la béquille.

Ne garez jamais la moto sur une pente latérale de plus de 6° ou dans le sens de la descente.

NOTE

- En vous garant de nuit sur la chaussée, ou en vous garant dans un emplacement où les feux de stationnement sont exigés par la loi, laissez le feu arrière, l'éclairage de plaque d'immatriculation et le feu de position allumés en tournant le commutateur d'allumage sur P (Stationnement).

Ne laissez pas le commutateur en position 'P' pendant une durée prolongée car cela déchargerait la batterie.

⚠ Avertissement

Ne garez pas la moto sur une surface meuble ou très en pente car elle risquerait de basculer. Vérifiez que la béquille est complètement rétractée avant de prendre la route.

L'essence est extrêmement inflammable et peut être explosive dans certaines conditions. Si vous garez la moto dans un garage ou un autre local, assurez-vous qu'il est bien aéré et que la moto n'est pas près d'une source de flamme ou d'étincelles. Cela inclut tout appareil chauffant doté d'une veilleuse.

Le moteur et l'échappement seront chauds après le fonctionnement de la moto. NE garez PAS la moto dans un lieu où des piétons et des enfants sont susceptible de la toucher, car ils risquent de se brûler s'ils touchent des parties chaudes.

Conduite à grande vitesse

Avertissement

Cette moto Triumph doit être conduite dans le respect des limitations de vitesse en vigueur sur les routes utilisées. La conduite d'une moto à grande vitesse risque d'être dangereuse car le temps de réaction à une situation donnée est considérablement réduit avec l'augmentation de la vitesse. Réduisez toujours votre vitesse si les conditions atmosphériques et la circulation le nécessitent.

Avertissement

Ne conduisez cette moto Triumph à grande vitesse que dans le cadre de courses sur routes fermées ou sur circuits fermés. La conduite à grande vitesse ne doit être tentée que par les conducteurs qui ont appris les techniques nécessaires pour la conduite rapide et connaissent bien les caractéristiques de la moto dans toutes les conditions.

La conduite à grande vitesse dans d'autres conditions est dangereuse et entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Les caractéristiques de comportement d'une moto à grande vitesse peuvent varier de celles auxquelles vous êtes habitué aux vitesses limitées sur route. N'essayez pas de conduire à grande vitesse à moins d'avoir reçu une formation suffisante et de posséder la compétence requise, car une erreur de conduite peut provoquer un accident grave.

Avertissement

Les opérations indiquées sont extrêmement importantes et ne doivent jamais être négligées. Un problème qui pourra passer inaperçu à des vitesses normales pourra être considérablement exagéré à grande vitesse.

Généralités

Assurez-vous que la moto a bien été entretenue conformément au tableau d'entretien périodique.

Direction

Vérifiez que le guidon tourne avec douceur sans jeu excessif ou points durs. Vérifiez que les câbles de commande ne limitent pas la

direction de quelque manière que ce soit.

Bagages

Vérifiez que toutes les sacoques éventuelles sont fermées, verrouillées et solidement fixées à la moto.

Freins

Vérifiez que les freins avant et arrière fonctionnent correctement.

Pneus

La conduite à grande vitesse impose de fortes contraintes aux pneus ; des pneus en bon état sont donc indispensables à la sécurité de la conduite. Examinez leur état général, gonflez-les à la pression correcte (à froid), et vérifiez l'équilibre des roues. Revissez fermement les capuchons de valves après avoir vérifié la pression des pneus. Observez les informations données dans les sections Entretien et Caractéristiques sur le contrôle et la sécurité des pneus.

Carburant

Vous devez avoir une quantité de carburant suffisante pour tenir compte de la consommation accrue qui résultera de la conduite à grande vitesse.

Attention

Dans de nombreux pays, l'échappement de ce modèle est équipé d'un convertisseur catalytique pour réduire les émissions à l'échappement. Le convertisseur catalytique peut subir des dégâts irréparables si la moto tombe en panne de carburant ou si le niveau de carburant tombe très bas. Vérifiez toujours que vous avez suffisamment de carburant pour votre voyage.

Huile moteur

Vérifiez que le niveau d'huile moteur est correct. Utilisez toujours de l'huile de la qualité et du type corrects pour faire l'appoint.

Huile de transmission tertiaire

Vérifiez que le niveau d'huile de transmission tertiaire est correct. Utilisez toujours de l'huile de la qualité et du type corrects pour faire l'appoint.

Liquide de refroidissement

Vérifiez que le niveau de liquide de refroidissement est au repère supérieur dans le vase d'expansion. (Vérifiez toujours le niveau à froid).

Équipement électrique

Vérifiez que les phares, le feu arrière/ de freinage, les indicateurs de direction, l'avertisseur sonore, etc., fonctionnent tous correctement.

Divers

Vérifiez visuellement que toutes les fixations sont bien serrées.

ACCESSOIRES ET CHARGEMENT

L'adjonction d'accessoires et le transport de poids supplémentaire peuvent affecter les caractéristiques de comportement de la moto et causer des changements de stabilité nécessitant une réduction de la vitesse. Les informations suivantes constituent un guide des dangers potentiels de l'adjonction d'accessoires à une moto et du transport de passagers et de charges additionnelles.



Avertissement

Un chargement incorrect peut entraîner une condition de conduite dangereuse pouvant occasionner un accident.

Les charges doivent toujours être également réparties des deux côtés de la moto. La charge doit être correctement fixée de sorte qu'elle ne puisse pas se déplacer pendant que la moto est en marche.

Vérifiez régulièrement la fixation de la charge (mais pas pendant la marche) et assurez-vous qu'elle ne dépasse pas à l'arrière de la moto.

Ne dépassez jamais la charge maximale autorisée de 235 kg.

Cette charge maximum comprend le poids combiné du conducteur, du passager, des accessoires éventuels, et de toute charge transportée.



Avertissement

N'installez pas d'accessoires ou ne transportez pas de bagages qui gênent le contrôle de la moto. Veillez à ne pas affecter défavorablement l'équipement d'éclairage, la garde au sol, l'aptitude de la moto à s'incliner (c à d. l'angle d'inclinaison), le fonctionnement des commandes, le débattement des roues, l'action de la fourche avant, la visibilité dans une direction quelconque, ni aucun autre aspect du fonctionnement de la moto.

! Avertissement

Ne conduisez jamais une moto équipée d'accessoires à des vitesses dépassant la limite légale ni à des vitesses inappropriées aux conditions.

N'essayez pas de conduire à plus de 130 km/h (80 mph) une moto équipée d'accessoires même si la limite légale est supérieure à cette vitesse.

La présence d'accessoires provoquera des changements de stabilité et de comportement de la moto.

Si l'on ne tient pas compte des changements de stabilité de la moto, on risque une perte de contrôle ou un accident.

Il faut se rappeler que la limite absolue de 130 km/h (80 mph) sera encore réduite par le montage d'accessoires non approuvés, une charge incorrecte, des pneus usés, l'état général de la moto et de mauvaises conditions routières ou météorologiques.

! Avertissement

Cette moto ne doit jamais être conduite au-dessus de la vitesse maximale autorisée sur route, sauf sur circuit fermé.

! Avertissement

Ne conduisez cette moto Triumph à grande vitesse que dans le cadre de courses sur routes fermées ou sur circuits fermés. La conduite à grande vitesse ne doit être tentée que par les conducteurs qui ont appris les techniques nécessaires pour la conduite rapide et connaissent bien les caractéristiques de la moto dans toutes les conditions.

La conduite à grande vitesse dans d'autres conditions est dangereuse et entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident.

! Avertissement

Votre passager doit bien connaître le fonctionnement de la moto.

Le passager peut causer une perte de contrôle de la moto par un positionnement incorrect dans les virages et par des mouvements soudains.

Il est important que le passager reste assis immobile pendant la marche de la moto et ne gêne pas sa conduite.

S'il transporte un passager, le conducteur doit lui faire garder les pieds sur les repose-pieds du passager et le faire se tenir à la sangle de la selle ou à la taille ou aux hanches du conducteur.

Le passager doit aussi être invité à se pencher avec le conducteur dans les virages et à ne pas se pencher si le conducteur ne le fait pas.

Ne transportez pas d'animaux sur votre moto.

! Avertissement

Le comportement et les capacités de freinage d'une moto sont affectés par la présence d'un passager. Le conducteur doit tenir compte de ces changements lorsqu'il conduit la moto avec un passager et ne doit pas entreprendre cette conduite s'il n'en a pas reçu la formation et s'il ne s'est pas familiarisé et n'est pas à l'aise avec les changements de caractéristiques de fonctionnement entraînés par la présence d'un passager.

La conduite d'une moto sans tenir compte de la présence d'un passager risque d'entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

! Avertissement

N'essayez jamais de transporter d'objets entre le cadre et le réservoir de carburant. Cela peut limiter l'angle de braquage et entraîner une perte de contrôle et un accident.

Un poids fixé au guidon ou à la fourche avant augmentera la masse de l'ensemble de direction, ce qui pourra entraîner une perte de contrôle de la direction et un accident.

! Avertissement

Ne transportez pas un passager s'il n'est pas assez grand pour atteindre les repose-pieds prévus.

Un passager qui n'est pas assez grand pour atteindre les repose-pieds ne pourra pas s'asseoir fermement sur la moto et pourra entraîner de l'instabilité pouvant causer une perte de contrôle et un accident.

! Avertissement

Si le siège du passager est utilisé pour transporter de petits objets, ceux-ci ne doivent pas peser plus de 5 kg, ne doivent pas gêner la commande de la moto, doivent être solidement fixés et ne doivent pas dépasser à l'arrière ou sur les côtés de la moto.

Le transport d'objets de plus de 5 kg, qui sont mal fixés, gênent la commande ou dépassent à l'arrière ou sur les côtés de la moto peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

ENTRETIEN ET RÉGLAGE**Table des matières**

Entretien périodique	55
Huile moteur	58
Contrôle du niveau d'huile	58
Remplacement de l'huile et du filtre à huile	59
Mise au rebut de l'huile et des filtres à huile usés	62
Spécification et qualité de l'huile	62
Circuit de refroidissement	62
Inhibiteurs de corrosion	62
Contrôle du niveau de liquide de refroidissement	63
Appoint de liquide de refroidissement	63
Remplacement du liquide de refroidissement	64
Durits de radiateur	64
Commande d'accélérateur	66
Examen	66
Embrayage	69
Examen	69
Réglage	69
Freins	70
Contrôle de l'usure des freins	70
Rattrapage de l'usure des plaquettes de freins	70
Liquide de freins à disque	71
Contrôle et appoint du niveau de liquide de freins	72
Contacteurs de feu de freinage	73
Nettoyage du pare-brise (le cas échéant)	73
Roulements de direction/roues	74
Contrôle de la direction	74
Contrôle du jeu des roulements de direction (colonne)	75
Contrôle des roulements de roues	75
Suspension avant	76
Contrôle de la fourche avant	76

Réglage de la suspension	77
Réglages de suspension suggérés.....	78
Transmission tertiaire	79
Correction du niveau d'huile de transmission tertiaire	79
Pneus	80
Pressions de gonflage des pneus.....	80
Usure des pneus.....	80
Profondeur minimale recommandée des dessins de bande de roulement	81
Remplacement d'un pneu	82
Batterie	85
Dépose de la batterie.....	85
Mise au rebut de la batterie	86
Entretien de la batterie.....	86
Pose de la batterie	86
Boîte à fusibles	87
Identification des fusibles.....	88
Phares	88
Réglage vertical des phares	89
Réglage horizontal des phares	89
Remplacement d'une ampoule de phare	90
Feu arrière	91
Remplacement de l'ampoule	91
Indicateurs de direction	92
Remplacement de l'ampoule	92
Nettoyage	92
Préparation au lavage.....	92
Précautions particulières	93
Après le lavage	93
Éléments en aluminium non peints.....	93
Nettoyage du système d'échappement.....	94
Lavage	94
Séchage.....	94
Protection.....	94

Entretien périodique

Pour maintenir la sécurité et la fiabilité de la moto, l'entretien et les réglages décrits dans cette section doivent être effectués de la manière spécifiée dans le programme des contrôles journaliers, et conformément au tableau d'entretien périodique. Les informations qui suivent décrivent les procédures à observer pour effectuer les contrôles journaliers et certaines opérations simples d'entretien et de réglage.

Avertissement

L'exécution correcte des opérations d'entretien stipulées dans le tableau d'entretien périodique nécessite des outils spéciaux et des connaissances spécialisées. Seul un concessionnaire Triumph agréé disposera de ces connaissances et de cet outillage. Comme l'exécution incorrecte ou la négligence des opérations d'entretien peut entraîner une conduite dangereuse, confiez toujours à un concessionnaire Triumph l'entretien périodique de cette moto.

Avertissement

Tout l'entretien est d'une importance capitale et ne doit pas être négligé. Un entretien ou un réglage incorrect peut entraîner des anomalies de fonctionnement d'un ou plusieurs organes de la moto. Une anomalie de fonctionnement de la moto peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

Le climat, le terrain et la situation géographique ont une incidence sur l'entretien. Le programme d'entretien doit être ajusté pour s'adapter à l'environnement particulier dans lequel est utilisé le véhicule et aux exigences du propriétaire.

Triumph Motorcycles ne peut accepter aucune responsabilité en cas de dommages ou de blessures résultant de l'entretien ou du réglage incorrect effectué par le propriétaire.

Comme l'exécution incorrecte ou la négligence des opérations d'entretien peut entraîner une conduite dangereuse, confiez toujours à un concessionnaire Triumph l'entretien périodique de cette moto.

Description de l'opération	Kilométrage au compteur, intervalle de temps, le premier des deux prévalant							
	Tous les	800 mois	16 000 ans	32 000 2 ans	48 000 3 ans	64 000 4 ans	80 000 5 ans	96 000 6 ans
Moteur – recherche des fuites	Jours	*	*	*	*	*	*	*
Huile moteur – vidange/remplacement	-	*	*	*	*	*	*	*
Filtre à huile moteur – remplacement	-	*	*	*	*	*	*	*
Jeu des soupapes - contrôle	-		*		*		*	
Filtre à air - remplacement	-			*		*		*
ECM moteur – contrôler codes DTC enregistrés	-	*	*	*	*	*	*	*
Bougies - contrôle	-		*	*		*	*	
Bougies - remplacement	-				*			*
Boîtiers de papillons - équilibrage	-		*	*	*	*	*	*
Câbles d'accélérateur – contrôle/réglage	Jours	*	*	*	*	*	*	*
Circuit de refroidissement – contrôle des fuites	-	*	*	*	*	*	*	*
Niveau de liquide de refroidissement - contrôle/appoint	Jours	*	*		*		*	
Liquide de refroidissement - remplacement	-			*		*		*
Circuit d'alimentation – contrôle des fuites	Jours	*	*	*	*	*	*	*
Eclairage, instruments & circuits électriques - contrôle	Jours	*	*	*	*	*	*	*
Filtre à carburant - remplacement	-			*		*		*
Direction - contrôle de la liberté de fonctionnement	Jours	*	*	*	*	*	*	*
Roulements de colonne - contrôle/réglage	-	*	*	*	*	*	*	*
Roulements de colonne - graissage	-			*		*		*
Fourche – contrôle des fuites/douceur de fonctionnement	Jours	*	*	*	*	*	*	*

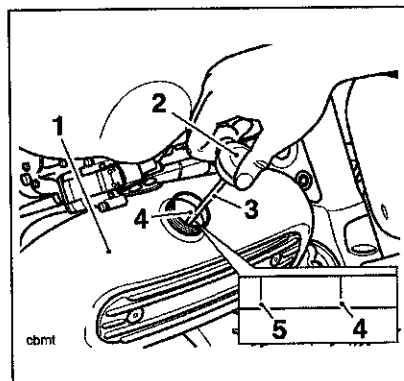
Description de l'opération	Kilométrage au compteur, intervalle de temps, le premier des deux prévalant							
	Tous les	800 mois	16 000 ans	32 000 2 ans	48 000 3 ans	64 000 4 ans	80 000 5 ans	96 000 6 ans
Huile de fourche – remplacement	-					*		
Niveaux de liquide de freins - contrôle	Jours	*	*	*	*	*	*	*
Liquide de freins - remplacement	Tous les 2 ans							
Usure des plaquettes de freins - contrôle	Jours	*	*	*	*	*	*	*
Etriers de freins - contrôle des fuites/ grippage de pistons	-	*	*	*	*	*	*	*
Maîtres-cylindres de freins – contrôle des fuites d'huile	-	*	*	*	*	*	*	*
Huile de transmission tertiaire – recherche des fuites	Jours	*	*	*	*	*	*	*
Huile de transmission tertiaire - remplacement	-		*			*		*
Huile de transmission tertiaire – contrôle de l'huile	-	*	*		*		*	
Fixations – contrôle visuel du serrage	Jours	*	*	*	*	*	*	*
Roues – contrôle de l'état	Jours	*	*	*	*	*	*	*
Usure/état des pneus - contrôle	Jours	*	*	*	*	*	*	*
Pression des pneus – contrôle/correction	Jours	*	*	*	*	*	*	*
Câble d'embrayage – contrôle/réglage	Jours	*	*	*	*	*	*	*
Béquille – contrôle du fonctionnement	Jours	*	*	*	*	*	*	*

Huile moteur



Pour que le moteur, la boîte de vitesses et l'embrayage fonctionnent correctement, il faut maintenir l'huile moteur au niveau correct et remplacer l'huile et le filtre à huile conformément au programme d'entretien périodique.

Contrôle du niveau d'huile



- 1 Réservoir d'huile
- 2 Bouchon du réservoir d'huile
- 3 Jauge de niveau
- 4 Repère maximum
- 5 Repère minimum

Attention

Ne laissez pas pénétrer de corps étrangers dans le réservoir d'huile pendant un changement d'huile ou en faisant l'appoint. La pénétration de contamination dans le réservoir d'huile peut entraîner des dégâts de moteur.

Arrêtez le moteur.

Retirez le bouchon de remplissage/jauge de niveau du réservoir d'huile, essuyez la jauge et remettez-la en place en l'enfonçant au maximum.

NOTE

- Le niveau réel est indiqué quand la moto est de niveau et verticale, (pas sur la béquille latérale) et lorsque le bouchon de remplissage/jauge de niveau est enfoncé au maximum.

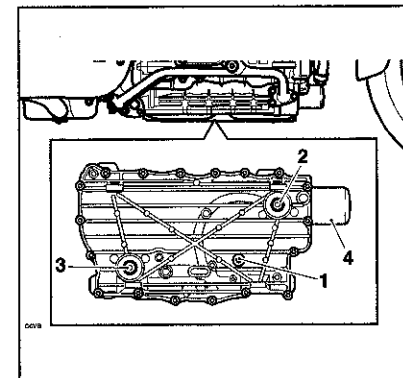
Retirez le bouchon de remplissage/jauge de niveau.

Le niveau d'huile maximum est indiqué par un repère quadrillé sur la jauge/bouchon de remplissage. Lorsque le niveau d'huile est correct, il doit se situer entre les repères maximum et minimum de la jauge.

Si le niveau d'huile est trop bas, ajoutez de l'huile petit à petit jusqu'à ce que le niveau correct soit atteint.

Une fois le niveau correct atteint, remettez en place le bouchon de remplissage/jauge de niveau.

Remplacement de l'huile et du filtre à huile



- 1 Bouchon de vidange du réservoir d'huile
- 2 Bouchon de vidange avant de carter d'huile
- 3 Bouchon de vidange arrière de carter d'huile
- 4 Couvercle de filtre à huile

L'huile moteur et le filtre doivent être remplacés conformément au programme d'entretien périodique.

Comme cette moto a un circuit de graissage à carter sec, la procédure de vidange et remplacement de l'huile diffère de celle à laquelle sont habitués beaucoup de motocyclistes. Cela est dû au fait que la plus grande partie de l'huile est contenue dans le réservoir d'huile du côté gauche du moteur, et non dans le carter. Pour remplacer l'huile moteur et le filtre,

suivez les instructions ci-dessous et à la page suivante.

! Avertissement

Un contact prolongé ou répété avec l'huile moteur peut causer un dessèchement de la peau, des irritations et des dermatites. En outre, l'huile moteur usée contient des contaminants nocifs qui peuvent causer le cancer de la peau. Portez toujours des vêtements protecteurs et évitez tout contact de la peau avec l'huile moteur.

Laissez tourner brièvement le moteur au ralenti, puis arrêtez le moteur et calez la moto en position verticale.

Placez un bac de vidange d'huile sous le moteur.

Retirez le bouchon de vidange du réservoir d'huile du fond du carter et laissez s'écouler l'huile du réservoir.

NOTE

- **La dépose du bouchon de vidange du réservoir d'huile permet la vidange du réservoir, pas du carter d'huile. Pour vidanger le litre ou les deux litres d'huile restant dans le carter, il faut aussi retirer les bouchons de carter avant et arrière.**

Remettez en place le bouchon de vidange du réservoir d'huile muni d'une rondelle neuve et serrez le à **25 Nm**.

Placez le bac de vidange d'huile vers l'avant du moteur, retirez le bouchon de vidange de carter avant et laissez s'écouler l'huile. Cela vidangera l'huile restant dans la partie avant du carter.

Remettez en place le bouchon de vidange avant du carter muni d'une rondelle neuve et serrez le à **25 Nm**.

Placez le bac de vidange d'huile vers l'arrière du moteur, retirez le bouchon de vidange arrière du carter et laissez s'écouler l'huile restante. Cela vidangera l'huile restant dans la partie arrière du carter.

Remettez en place le bouchon arrière du carter, muni d'une rondelle neuve. Serrez à **25 Nm**.

! Avertissement

L'huile peut être très chaude. Évitez le contact de l'huile chaude en portant des vêtements, gants et lunettes de protection etc. Le contact de la peau avec l'huile chaude peut causer des brûlures.

Déposez le couvercle de filtre à huile en le tirant doucement vers l'avant de la moto.

Placez le bac de vidange d'huile sous le filtre à huile.

Dévissez et déposez le filtre à huile à l'aide de l'outil spécial Triumph T3880312. Débarrassez-vous du filtre usagé d'une manière respectant l'environnement.

Enduisez d'un peu d'huile moteur propre l'anneau d'étanchéité du nouveau filtre à huile. Posez le filtre à huile et serrez-le à **10 Nm**.

Remplissez le réservoir d'huile au repère maximum avec une huile synthétique ou semi-synthétique 10W/40 ou 15W/50 pour moteurs de moto qui répondent aux spécifications API SH (ou supérieure) ET JASO MA.

Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner au ralenti au moins 30 secondes.

! Attention

Le fonctionnement du moteur au-dessus du ralenti avant que l'huile en atteigne toutes les parties peut l'endommager et même provoquer son serrage. Ne faites monter le régime moteur qu'après l'avoir laissé tourner quelques secondes au ralenti pour bien faire circuler l'huile.

! Attention

Si la pression d'huile moteur est trop basse, le témoin de basse pression d'huile s'allumera. Si ce témoin reste allumé pendant la marche du moteur, arrêtez immédiatement le moteur et recherchez la cause de l'anomalie. Le fonctionnement du moteur avec le témoin de basse pression d'huile allumé provoquera des dégâts de moteur.

Vérifiez que le témoin de basse pression d'huile s'éteint peu après le démarrage.

Coupez le contact, vérifiez le niveau d'huile par la méthode décrite précédemment, et faites l'appoint pour amener le niveau entre les repères minimum et maximum de la jauge.

NOTE

- **Quand le moteur vient d'être mis en marche après un changement d'huile et de filtre, il faut au moins 1 à 1,5 litre d'huile pour amener l'huile au niveau correct dans le réservoir.**

Mise au rebut de l'huile et des filtres à huile usés

Pour protéger l'environnement, ne déversez pas l'huile sur le sol, dans les égouts ni dans les cours d'eau. Ne jetez pas les filtres à huile avec les déchets ordinaires. En cas de doute, consultez les autorités locales.

Spécification et qualité de l'huile

Les moteurs Triumph à injection à hautes performances sont étudiés pour utiliser de l'huile moto synthétique ou semi-synthétique 10W/40 ou 15W/50 conforme aux spécifications API SH (ou supérieures) ET JASO MA.

N'ajoutez pas d'additifs chimiques à l'huile moteur. L'huile moteur lubrifie aussi l'embrayage et des additifs pourraient provoquer le patinage de l'embrayage

N'utilisez pas d'huile minérale, végétale, non détergente, à base d'huile de ricin, ni d'huile non conforme à la spécification requise. L'utilisation de ces huiles risque de causer instantanément de graves dégâts au moteur.

Circuit de refroidissement



Pour assurer le rendement du refroidissement du moteur, contrôlez le niveau de liquide chaque jour avant de prendre la route, et faites l'appoint si le niveau est bas.

Inhibiteurs de corrosion

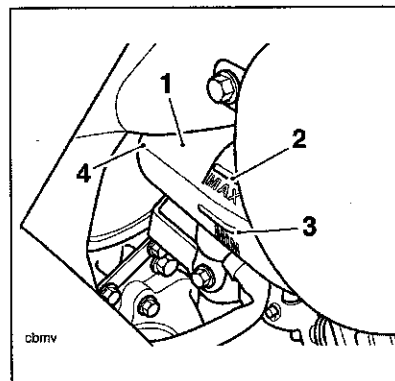
Pour protéger le circuit de refroidissement de la corrosion, il est indispensable d'utiliser des inhibiteurs de corrosion dans le liquide de refroidissement.

Si le liquide de refroidissement utilisé ne contient pas d'inhibiteurs de corrosion, le circuit de refroidissement accumulera de la rouille et du tartre dans la chemise d'eau et le radiateur. Cela colmatera les conduits de liquide et réduira considérablement le rendement du circuit de refroidissement.

! Avertissement

Utilisez un mélange de liquide de refroidissement contenant des inhibiteurs de corrosion et un antigel convenant aux moteurs et radiateurs en aluminium. Utilisez toujours l'antigel conformément aux instructions du fabricant. Le mélange antigel contient des inhibiteurs de corrosion et des produits chimiques toxiques qui sont dangereux pour l'homme. N'avez jamais d'antigel ou de liquide de refroidissement de la moto.

Contrôle du niveau de liquide de refroidissement



- 1 Vase d'expansion
- 2 Repère MAX
- 3 Repère MIN
- 4 Niveau de liquide

Placez la moto sur une surface horizontale et calez-la en position verticale.

Il est possible de vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir de carburant sans retirer de couvercles.

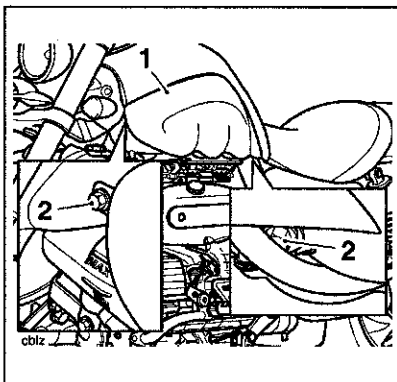
Contrôlez le niveau de liquide dans le vase d'expansion. Le niveau doit se situer entre les repères 'MAX' (trait supérieur) et 'MIN' (trait inférieur). Si le niveau de liquide est en dessous du niveau minimum, il faut faire l'appoint de liquide.

Appoint de liquide de refroidissement

! Avertissement

Ne retirez pas le bouchon du vase d'expansion ou du radiateur pendant que le moteur est chaud. Quand le moteur est chaud, le liquide de refroidissement dans le vase d'expansion est chaud et sous pression. Le contact avec ce liquide chaud sous pression provoquera des brûlures.

Laissez refroidir le moteur.



- 1 Couvercle d'admission
- 2 Vis de couvercle d'admission

Déposez le couvercle d'admission comme suit : Desserrez les deux vis de ses bords avant et arrière puis faites-le coulisser vers le bas pour le dégager de ses deux goujons de support centraux.

Retirez le bouchon du vase d'expansion et versez le liquide de refroidissement par l'orifice de remplissage jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère 'MAX'. Remettez le bouchon en place.

NOTE

- Si le contrôle du niveau de liquide a lieu par suite d'une surchauffe, vérifiez également le niveau dans le radiateur et faites l'appoint si nécessaire.

En cas d'urgence, on peut ajouter de l'eau pure dans le circuit de refroidissement. Il faudra cependant rétablir le mélange correct dès que possible.

Reposez le couvercle d'admission comme suit : Alignez le couvercle sur les goujons centraux et mettez-le en place. Posez les deux vis et serrez-les à 9 Nm.

Remplacement du liquide de refroidissement

Faites remplacer le liquide de refroidissement par un concessionnaire Triumph agréé conformément aux exigences de l'entretien périodique.

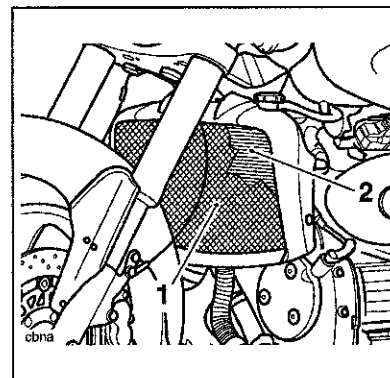
Durits de radiateur

Vérifiez que les durits de radiateur ne sont pas craquelées ou détériorées et que les colliers sont bien serrés, conformément aux exigences de l'entretien périodique. Faites remplacer toutes les pièces défectueuses par votre concessionnaire Triumph agréé.



Attention

Le circuit de refroidissement est rempli d'un antigel de type permanent quand la moto quitte l'usine. Il est de couleur bleue et contient 50% d'éthylène glycol. Son point de congélation est -35°C (-31°F).



- 1 Grille de radiateur
- 2 Ailettes de radiateur

Vérifiez si la grille et les ailettes du radiateur ne sont pas colmatées par des insectes, des feuilles ou de la boue. Enlevez toutes les obstructions avec un jet d'eau basse pression.



Avertissement

Le ventilateur se met automatiquement en marche lorsque le moteur est en marche. N'approchez pas les mains ni vos vêtements du ventilateur, car un contact avec les pales en rotation peut causer des blessures.

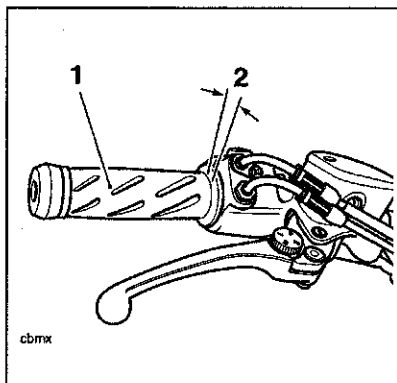


Attention

L'utilisation de jets d'eau à haute pression, comme ceux des lave-autos ou des machines de lavage domestiques à haute pression, peuvent endommager les ailettes du radiateur et provoquer des fuites, ce qui réduirait le rendement du radiateur.

Ne faites pas obstacle au passage de l'air à travers le radiateur en montant des accessoires non autorisés devant le radiateur ou derrière le ventilateur. L'obstruction du débit d'air à travers le radiateur peut provoquer une surchauffe pouvant entraîner des dégâts de moteur.

Commande d'accélérateur



- 1 Poignée d'accélérateur
2 2-3 mm

! Avertissement

La poignée d'accélérateur commande les papillons dans les corps de papillons. Si les câbles d'accélérateur sont incorrectement réglés, qu'ils soient trop ou insuffisamment tendus, l'accélérateur sera difficile à contrôler et les performances en souffriront.

Vérifiez le jeu de la poignée en respectant le programme d'entretien et effectuez les réglages éventuellement nécessaires.

/suite

! Avertissement

/suite

Soyez toujours conscient des changements dans la "sensation" de l'accélérateur et faites contrôler le système d'accélérateur par un concessionnaire Triumph agréé si vous détectez des changements. Des changements peuvent être dus à de l'usure dans le mécanisme, qui pourrait provoquer un coincement de l'accélérateur.

Un accélérateur incorrectement réglé, qui se coince ou qui est coincé entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident.

Examen

Vérifiez que le papillon s'ouvre avec douceur, sans force exagérée, et qu'il se ferme sans coincement. Faites contrôler le système d'accélérateur par votre concessionnaire Triumph agréé si un problème est détecté ou en cas de doute.

Vérifiez qu'il y a 2-3 mm de jeu à la poignée lorsqu'on la tourne légèrement dans un sens et dans l'autre.

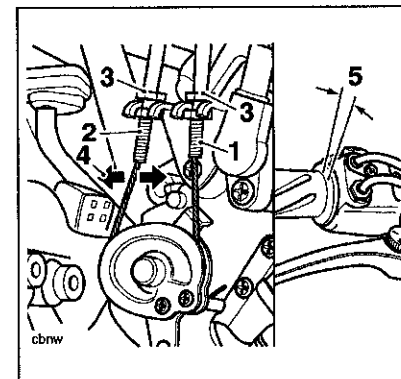
Si le jeu est incorrect, Triumph recommande de faire effectuer les réglages par un concessionnaire Triumph agréé. Cependant, en cas

d'urgence, l'accélérateur peut être réglé comme suit :

! Avertissement

Un câble d'accélérateur mal réglé, incorrectement acheminé, qui coince ou qui est endommagé risque de gêner le fonctionnement de l'accélérateur et d'entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Pour éviter un réglage incorrect, un acheminement incorrect ou l'utilisation continue d'un accélérateur qui coince ou qui est endommagé, faites toujours contrôler et régler votre accélérateur par un concessionnaire Triumph agréé.



- 1 Manchon de réglage du câble d'ouverture
- 2 Manchon de réglage du câble de fermeture
- 3 Contre-écrou
- 4 Câble de fermeture – point de mesure du jeu
- 5 Câble d'ouverture – point de mesure du jeu

Déposez la selle.

Débranchez la batterie en commençant par le câble négatif (noir).

Déposez le couvercle d'admission, comme décrit dans la section Refroidissement.

Desserrez le contre-écrou de réglage du câble d'ouverture.

Tournez le dispositif de réglage du câble d'ouverture à l'extrémité poignée de telle sorte que la course de réglage soit égale dans les deux directions.

Tournez le dispositif de réglage du câble d'ouverture à l'extrémité corps de papillon pour obtenir 2-3 mm de jeu à la poignée. Serrez le contre-écrou.

Effectuez de petits réglages selon besoin pour obtenir 2-3 mm de jeu à l'aide du dispositif de réglage près de la poignée d'accélérateur. Serrez le contre-écrou.

Le papillon étant ouvert au maximum, vérifiez qu'il y a 2-3 mm de jeu dans le câble de 'fermeture' au niveau de la came fixée aux corps de papillons. Si nécessaire, réglez de la même manière que pour le câble d'ouverture de manière à obtenir 2-3 mm de jeu.

Reposez la selle.

Vérifiez que le papillon s'ouvre avec douceur, sans force exagérée, et qu'il se ferme sans coincement.

Roulez prudemment jusque chez votre concessionnaire Triumph agréé et faites-lui contrôler soigneusement le système d'accélérateur avant de reprendre la route.

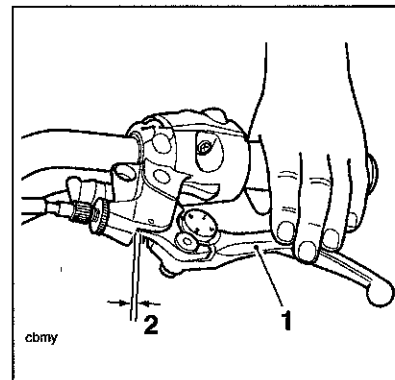
⚠ Avertissement

Vérifiez que tous les contre-écrous de réglage des deux câbles sont serrés car un contre-écrou mal serré risque de provoquer le coincement de l'accélérateur. Un accélérateur incorrectement réglé, qui se coince ou qui est coincé peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Reposez le couvercle d'admission en serrant ses fixations à **9 Nm**.

Rebranchez la batterie en commençant par le câble positif (rouge).

Embrayage



- 1 Levier d'embrayage
- 2 2-3 mm

La moto est équipée d'un embrayage commandé par câble.

Si le levier d'embrayage a un jeu excessif, le débrayage risque de ne pas se faire complètement. Cela provoquera des difficultés de changements de vitesses et de sélection du point mort. Cela peut faire caler le moteur et rendre la moto difficile à contrôler. Inversement, si le levier d'embrayage a un jeu insuffisant, l'embrayage ne s'engagera peut-être pas complètement, ce qui le fera patiner et réduira les performances tout en causant une usure prématurée de l'embrayage.

Le jeu du levier d'embrayage doit être contrôlé conformément aux exigences de l'entretien périodique.

Examen

Vérifiez qu'il y a 2-3 mm de jeu au levier d'embrayage.

Si le jeu est incorrect, il faut le régler.

Réglage

Desserrez l'écrou de blocage moleté à l'extrémité levier du câble d'embrayage et tournez le manchon de réglage de manière à obtenir le jeu correct au levier d'embrayage.

Serrez le contre-écrou moleté contre l'ensemble levier d'embrayage.

S'il n'est pas possible d'obtenir le réglage correct au niveau du levier, utilisez le dispositif de réglage à l'extrémité inférieure du câble.

Desserrez le contre-écrou de réglage.

Tournez la douille de réglage de la gaine de câble pour obtenir 2 à 3 mm de jeu au niveau du levier d'embrayage.

Serrez le contre-écrou.

Tournez le dispositif de réglage du câble d'ouverture à l'extrémité corps de papillon pour obtenir 2-3 mm de jeu à la poignée. Serrez le contre-écrou.

Effectuez de petits réglages selon besoin pour obtenir 2-3 mm de jeu à l'aide du dispositif de réglage près de la poignée d'accélérateur. Serrez le contre-écrou.

Le papillon étant ouvert au maximum, vérifiez qu'il y a 2-3 mm de jeu dans le câble de 'fermeture' au niveau de la came fixée aux corps de papillons. Si nécessaire, réglez de la même manière que pour le câble d'ouverture de manière à obtenir 2-3 mm de jeu.



Avertissement

Vérifiez que tous les contre-écrous de réglage des deux câbles sont serrés car un contre-écrou mal serré risque de provoquer le coincement de l'accélérateur.

Un accélérateur incorrectement réglé, qui se coince ou qui est coincé peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Reposez le couvercle d'admission en serrant ses fixations à **9 Nm**.

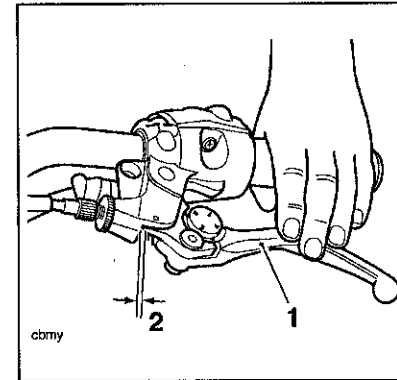
Rebranchez la batterie en commençant par le câble positif (rouge).

Reposez la selle.

Vérifiez que le papillon s'ouvre avec douceur, sans force exagérée, et qu'il se ferme sans coincement.

Roulez prudemment jusque chez votre concessionnaire Triumph agréé et faites-lui contrôler soigneusement le système d'accélérateur avant de reprendre la route.

Embrayage



- 1 Levier d'embrayage
- 2 2-3 mm

La moto est équipée d'un embrayage commandé par câble.

Si le levier d'embrayage a un jeu excessif, le débrayage risque de ne pas se faire complètement. Cela provoquera des difficultés de changements de vitesses et de sélection du point mort. Cela peut faire caler le moteur et rendre la moto difficile à contrôler. Inversement, si le levier d'embrayage a un jeu insuffisant, l'embrayage ne s'engagera peut-être pas complètement, ce qui le fera patiner et réduira les performances tout en causant une usure prématurée de l'embrayage.

Le jeu du levier d'embrayage doit être contrôlé conformément aux exigences de l'entretien périodique.

Examen

Vérifiez qu'il y a 2-3 mm de jeu au levier d'embrayage.

Si le jeu est incorrect, il faut le régler.

Réglage

Desserrez l'écrou de blocage moleté à l'extrémité levier du câble d'embrayage et tournez le manchon de réglage de manière à obtenir le jeu correct au levier d'embrayage.

Serrez le contre-écrou moleté contre l'ensemble levier d'embrayage.

S'il n'est pas possible d'obtenir le réglage correct au niveau du levier, utilisez le dispositif de réglage à l'extrémité inférieure du câble.

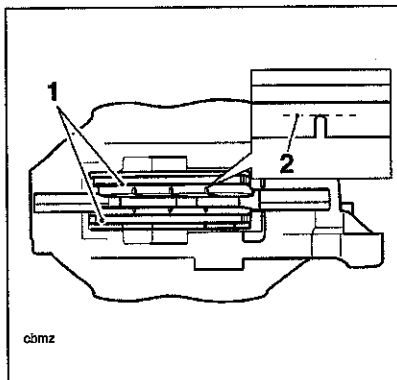
Desserrez le contre-écrou de réglage.

Tournez la douille de réglage de la gaine de câble pour obtenir 2 à 3 mm de jeu au niveau du levier d'embrayage.

Serrez le contre-écrou.

Freins

Contrôle de l'usure des freins



- 1 Plaquettes de frein
2 Ligne d'épaisseur minimum

Les plaquettes de freins doivent être contrôlées conformément aux exigences de l'entretien courant et remplacées si elles sont usées jusqu'à l'épaisseur minimum de service ou au-delà.

Si l'épaisseur de la garniture d'une plaquette quelconque (freins avant ou arrière) est inférieure à 1,5 mm (0,06 pouce), c'est à dire si la plaquette est usée jusqu'au fond des rainures, remplacez toutes les plaquettes de la roue.

⚠ Avertissement

Les plaquettes doivent toujours être remplacées par jeu complet de roue. A l'avant, qui est équipé de deux disques de freins, remplacez toutes les plaquettes des deux étriers.

Le remplacement de plaquettes individuelles réduira l'efficacité de freinage et pourra provoquer un accident.

Après le remplacement des plaquettes de freins, roulez avec une extrême prudence jusqu'à ce que les plaquettes neuves soient "rodées".

Rattrapage de l'usure des plaquettes de freins

L'usure des disques et des plaquettes avant et arrière est compensée automatiquement et n'a aucun effet sur l'action du levier ou de la pédale de frein. Les freins avant et arrière ne comportent aucune pièce nécessitant un réglage.

⚠ Avertissement

Si le levier ou la pédale de frein donne une impression de mollesse lors du freinage, ou si la course du levier ou de la pédale est devenue excessive, il y a peut-être de l'air dans les tuyaux ou flexibles de freins ou les freins sont peut-être défectueux.

Il est dangereux de conduire la moto dans ces conditions et vous devez faire corriger le défaut par votre concessionnaire Triumph agréé avant de prendre la route.

La conduite avec des freins défectueux peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Liquide de freins à disque

Contrôlez le niveau de liquide de freins dans les deux réservoirs et remplacez le liquide conformément aux exigences de l'entretien périodique. Utilisez uniquement du liquide DOT 4 recommandé dans la section Caractéristiques. Le liquide de freins doit aussi être remplacé s'il est, ou si vous le soupçonné d'être, contaminé par de l'humidité ou d'autres contaminants.

⚠ Avertissement

Le liquide de freins est hygroscopique, ce qui veut dire qu'il absorbe l'humidité de l'air. Toute humidité absorbée réduira considérablement le point d'ébullition du liquide de freins, ce qui causera une réduction de l'efficacité de freinage.

Pour cette raison, remplacez toujours le liquide de freins conformément aux exigences de l'entretien périodique. Utilisez toujours du liquide de freins neuf provenant d'un bidon scellé et jamais du liquide provenant d'un bidon non scellé ou qui était déjà ouvert.

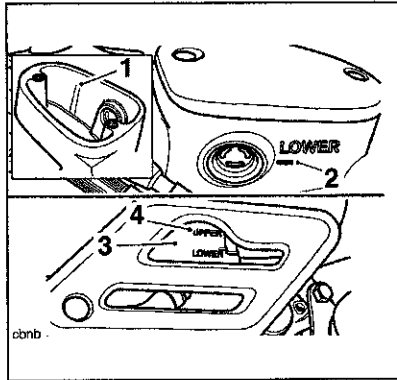
Ne mélangez pas des liquides de freins de marques ou de qualités différentes.

Recherchez des fuites de liquide autour des raccords de freins et des joints, et vérifiez aussi si les flexibles de freins ne présentent pas de fissurations, de détérioration ou d'autres dommages.

Corrigez toujours les défauts avant de conduire la moto.

La négligence de ces consignes pourra occasionner des conditions de conduite dangereuses entraînant une perte de contrôle de la moto et un accident.

Contrôle et appoint du niveau de liquide de freins



- 1 Réservoir de liquide du frein avant, repère de niveau supérieur
- 2 Repère de niveau inférieur
- 3 Réservoir de liquide du frein arrière, repère de niveau inférieur
- 4 Repère de niveau supérieur

Le niveau de liquide de frein dans les réservoirs doit être maintenu entre les repères de niveau supérieur et inférieur (réservoir en position horizontale).

Desserrez les vis de fixation du couvercle de réservoir de frein avant, puis déposez le couvercle.

Remplissez le réservoir jusqu'au repère de niveau supérieur avec du liquide DOT 4 neuf provenant d'un bidon scellé.

Remettez le couvercle en place sur le réservoir en vous assurant que la membrane d'étanchéité est

correctement positionnée. Serrer les vis à 2 Nm.

Déposez les vis de fixation du protège-talon droit à la barre de repose-pied, puis rangez le protège-talon de côté.

Desserrez les vis de fixation du couvercle de réservoir de frein avant, puis déposez le couvercle.

Remplissez le réservoir jusqu'au repère de niveau supérieur avec du liquide DOT 4 neuf provenant d'un bidon scellé.

Remettez le couvercle en place sur le réservoir en vous assurant que la membrane d'étanchéité est correctement positionnée. Serrez les vis à 2 Nm.

Reposez le protège-talon et serrez les vis à 9 Nm.

⚠ Avertissement

Si vous constatez une chute sensible du niveau de liquide dans l'un ou l'autre réservoir de liquide, consultez votre concessionnaire Triumph agréé pour lui demander conseil avant de conduire la moto. La conduite avec des niveaux de liquide de freins insuffisants ou avec une fuite de liquide de freins est dangereuse car l'efficacité de freinage sera réduite et pourra occasionner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Contacteurs de feu de freinage

Le feu de freinage est allumé indépendamment par le frein avant ou arrière. Contact établi, si le feu de freinage ne s'allume pas quand le levier de frein avant est tiré ou la pédale de frein arrière actionnée, faites rechercher et corriger la cause du défaut par votre concessionnaire autorisé.

⚠ Avertissement

La conduite de la moto avec des feux de freinage défectueux est illégale et dangereuse. La conduite d'une moto avec des feux de freinage défectueux peut entraîner un accident et des blessures pour le conducteur et d'autres usagers.

Nettoyage du pare-brise (le cas échéant)

Nettoyez toujours le pare-brise à l'eau propre et avec un chiffon doux. Après nettoyage, sécher avec un chiffon doux non pelucheux. Les éraillures légères peuvent être éliminées avec un produit de polissage du commerce convenant au plastique.

Remplacez le pare-brise s'il est impossible d'éliminer complètement les éraillures.

! Avertissement

N'essayez jamais de nettoyer le pare-brise pendant la marche, car vous risquez une perte de contrôle de la moto et un accident si vous lâchez le guidon.

Un pare-brise endommagé ou rayé réduit la visibilité avant du pilote. Cette réduction de la visibilité avant est dangereuse et peut entraîner un accident causant des blessures ou la mort.

! Attention

Les produits chimiques corrosifs comme l'électrolyte de batterie endommagent le pare-brise. Ne laissez jamais de produits chimiques corrosifs entrer en contact avec le pare-brise.

**Roulements de direction/
roues****Contrôle de la direction**

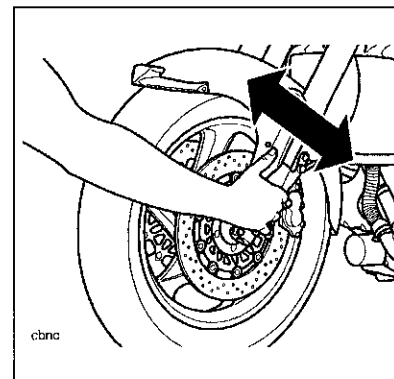
Contrôlez l'état des roulements de colonne (direction) et lubrifiez-les conformément aux exigences de l'entretien périodique.

NOTE

- **Examinez toujours les roulements de roues en même temps que les roulements de colonne.**

! Avertissement

Pour éviter que la moto ne blesse quelqu'un en tombant pendant le contrôle, elle doit être stabilisée et calée sur un support approprié. N'exercez pas de force excessive contre chaque roue et ne secouez pas chaque roue vigoureusement car cela pourrait rendre la moto instable, la faire tomber de son support et blesser quelqu'un. Veillez à ce que la position de la cale de support n'endommage pas le carter d'huile.

Contrôle du jeu des roulements de direction (colonne)

Placez la moto sur une surface horizontale et calez-la en position verticale.

Soulevez la roue avant au-dessus du sol et calez la moto.

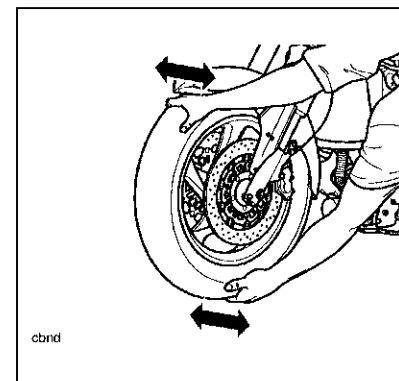
Tenez-vous devant la moto et saisissez l'extrémité inférieure de la fourche ; essayez alors de la faire déplacer en avant et en arrière.

Si vous détectez du jeu dans les roulements de direction (colonne), demandez à votre concessionnaire Triumph agréé de procéder à un contrôle et de corriger les défauts avant de conduire la moto.

! Avertissement

La conduite d'une moto avec des roulements de direction (colonne) incorrectement réglés ou défectueux est dangereuse et peut causer une perte de contrôle de la moto et un accident.

Retirez le support et calez la moto sur sa béquille latérale.

Contrôle des roulements de roues

Si les roulements de roue avant ou arrière causent du jeu dans les moyeux, sont bruyants, ou si la roue ne tourne pas régulièrement, faites contrôler les roulements de roues par votre concessionnaire Triumph agréé.

Les roulements de roues doivent être contrôlés aux intervalles spécifiés dans le tableau d'entretien périodique.

Placez la moto sur une surface horizontale et calez-la en position verticale.

Soulevez la roue avant au-dessus du sol et calez la moto.

En vous tenant sur le côté de la moto, secouez doucement le haut de la roue avant d'un côté à l'autre.

Si vous détectez du jeu, demandez à votre concessionnaire Triumph agréé de procéder à un contrôle et de corriger les défauts avant de conduire la moto.

Repositionnez l'appareil de levage et répétez la procédure pour la roue arrière.

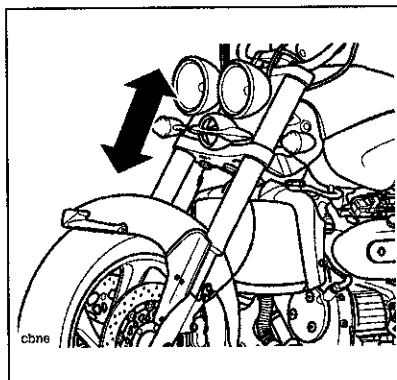
! Avertissement

La conduite avec des roulements de roue avant ou arrière usés ou endommagés est dangereuse et peut détériorer le comportement et la stabilité, ce qui peut causer un accident. En cas de doute, faites contrôler la moto par un concessionnaire Triumph agréé avant de prendre la route.

Retirez le support et calez la moto sur sa béquille latérale.

Suspension avant

Contrôle de la fourche avant



Examinez chaque jambe de fourche en recherchant des dégâts, des éraillures de la surface de coulissement, ou des fuites d'huile.

Si des dégâts ou des fuites sont constatés, consultez un concessionnaire Triumph agréé.

Vérifiez la douceur de fonctionnement de la fourche :

- Positionnez la moto sur une surface horizontale.
- Tout en tenant le guidon et en serrant le frein avant, 'pompez' la fourche plusieurs fois de suite.
- Si vous constatez des points durs ou une raideur excessive, consultez votre

concessionnaire Triumph agréé.

Suspension arrière

! Avertissement

La conduite de la moto avec une suspension défectueuse ou endommagée est dangereuse et risque de causer une perte de contrôle et un accident.

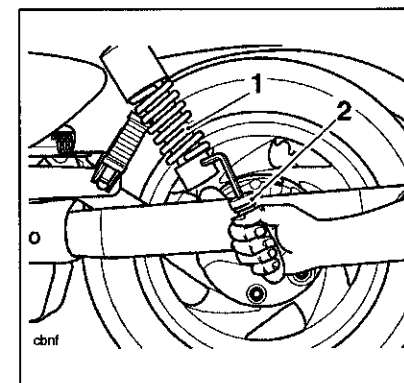
! Avertissement

N'essayez jamais de démonter une partie des éléments de suspension ; ils contiennent tous de l'huile pressurisée. Un contact avec l'huile pressurisée peut causer des lésions à la peau ou aux yeux.

Réglage de la suspension

Suspension avant

La suspension avant est tarée en usine et n'est pas réglable.



- 1 Élément de suspension arrière
- 2 Outil de réglage

La précharge est le seul réglage possible sur la suspension arrière.

Pour modifier le tarage de précharge des ressorts de suspension arrière, insérez l'outil de réglage fourni dans la trousse à outils dans le trou prévu dans la bague de réglage.

Tournez la bague de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la précharge du ressort, et dans le sens contraire pour la réduire. A la sortie d'usine, la bague de réglage de précharge est en position 1.

**Avertissement**

Le réglage des bagues de combinés de suspension des deux côtés doit être identique. Des réglages différents à gauche et à droite peuvent affecter le comportement et la stabilité et entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Réglages de suspension suggérés

Les positions des bagues de réglage sont comptées à partir de la position un, qui correspond à la rotation de la bague à fond dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Il y a cinq positions en tout. La position un donne le minimum de précharge des ressorts.

Condition de conduite	Réglage de précharge de suspension
Conducteur seul	Position 1
Conducteur et passager	Position 2
Conducteur, passager et bagages	Position 5

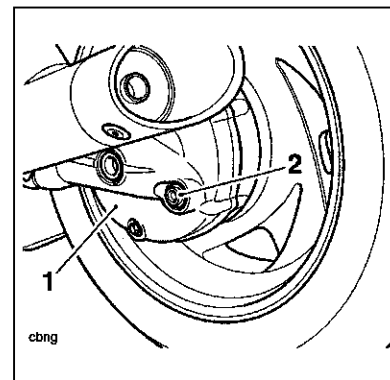
NOTE

- Les informations contenues dans le tableau ne sont données qu'à titre indicatif et présupposent que le conducteur et le passager pèsent chacun 90 kg ou moins. Les réglages spécifiés doivent être augmentés pour les conducteurs et passagers plus lourds, et en fonction des préférences personnelles.

Transmission tertiaire

A part le contrôle et le remplacement de l'huile, aucune intervention n'est possible pour l'utilisateur sur la transmission tertiaire. S'il se produit un défaut dans la transmission tertiaire, votre concessionnaire Triumph doit remplacer l'ensemble complet.

Recherchez des fuites d'huile à la transmission tertiaire conformément au tableau d'entretien périodique.

Correction du niveau d'huile de transmission tertiaire

- 1 Transmission tertiaire
- 2 Niveau d'huile/bouchon de remplissage

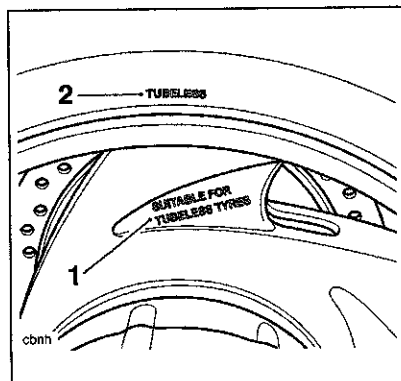
Pour contrôler le niveau d'huile dans la transmission tertiaire, retirez le bouchon de remplissage/niveau. Faites le plein d'huile hypoïde

entièrement synthétique Mobilube 1 SHC 75W/90 (ou équivalente) jusqu'à ce que le niveau arrive au bas de l'orifice de remplissage. Reposez le bouchon et serrez-le à 60 Nm.

**Avertissement**

La transmission tertiaire ne doit être démontée sous aucun prétexte. Si l'avertissement ci-dessus n'est pas observé, la transmission tertiaire risque de mal fonctionner et de causer le blocage de la roue arrière, pouvant entraîner la perte de contrôle de la moto et un accident.

Pneus



- 1 Marquage des roues
- 2 Marquage des pneus

Cette moto est équipée de pneus tubeless (sans chambre) et de valves et de jantes pour pneus tubeless. Utilisez uniquement des pneus marqués "TUBELESS" et des valves pour pneus tubeless sur les jantes marquées "SUITABLE FOR TUBELESS TYRES" (prévue pour pneus tubeless).

Pressions de gonflage des pneus

La pression de gonflage correcte offrira le maximum de stabilité, de confort de roulement et de longévité des pneus. Vérifiez toujours la pression des pneus à froid, avant de

rouler. Vérifiez chaque jour la pression des pneus et corrigez-la si nécessaire. Voyez la section Caractéristiques pour tous détails sur les pressions de gonflage correctes.

Avertissement

Un gonflage incorrect des pneus peut causer une usure anormale de la bande de roulement et des problèmes d'instabilité pouvant entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Un sous-gonflage peut entraîner un glissement du pneu sur la jante, voire un déjantage. Un surgonflage causera de l'instabilité et une usure prématurée de la bande de roulement.

Ces deux conditions sont dangereuses car elles peuvent causer une perte de contrôle et occasionner un accident.

Usure des pneus

Avec l'usure de la bande de roulement, le pneu devient plus facilement sujet aux crevaisons et aux défaillances. Il est estimé que 90% de tous les problèmes de pneus se produisent pendant les derniers 10% de la vie du pneu (90% d'usure). C'est donc une fausse économie, et il est dangereux, d'utiliser les pneus

jusqu'à ce qu'ils atteignent leur usure maximale autorisée.

Profondeur minimale recommandée des dessins de bande de roulement

Conformément au tableau d'entretien périodique, mesurez la profondeur des dessins de la bande de roulement avec une jauge de profondeur et remplacez tout pneu qui a atteint ou dépassé l'usure maximale autorisée spécifiée dans le tableau ci-dessous.

Moins de 130 km/h	2 mm
Plus de 130 km/h	Arrière 3 mm Avant 2 mm

Avertissement

Cette moto ne doit jamais être conduite au-dessus de la vitesse maximale autorisée sur route, sauf sur circuit fermé.

Avertissement

Ne conduisez cette moto Triumph à grande vitesse que dans le cadre de courses sur routes fermées ou sur circuits fermés. La conduite à grande vitesse ne doit être tentée que par les conducteurs qui ont appris les techniques nécessaires pour la conduite rapide et connaissent bien les caractéristiques de la moto dans toutes les conditions. La conduite à grande vitesse dans d'autres conditions est dangereuse et entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident.

⚠ Avertissement

La conduite avec des pneus excessivement usés est dangereuse et compromet l'adhérence, la stabilité et le comportement, ce qui peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

Lorsque les pneus tubeless sont perforés, la fuite est souvent très lente. Examinez toujours les pneus très soigneusement pour s'assurer qu'ils ne sont pas perforés. Vérifiez si les pneus ne présentent pas d'entailles et de clous ou d'autres objets pointus incrustés. La conduite avec des pneus crevés ou endommagés affectera défavorablement la stabilité et le comportement de la moto, ce qui peut entraîner une perte de contrôle ou un accident.

Vérifier si les jantes ne présentent pas de traces de chocs ou de déformation. La conduite avec des roues ou des pneus endommagés ou défectueux est dangereuse et risque d'occasionner une perte de contrôle de la moto ou un accident. Consultez toujours votre concessionnaire Triumph agréé pour faire remplacer les pneus ou pour faire effectuer un contrôle de sécurité des pneus.

Remplacement d'un pneu

Toutes les motos Triumph sont soumises à des essais poussés et prolongés dans une grande variété de conditions de conduite pour faire en sorte que les combinaisons de pneus les plus efficaces soient approuvées pour chaque modèle. Il est impératif que des pneus homologués, montés dans les combinaisons homologuées, soient utilisés lors de l'achat de pneus de rechange. L'utilisation de pneus non homologués ou de pneus homologués dans des combinaisons non homologués risque d'entraîner l'instabilité de la moto et un accident. Consultez la section Caractéristiques pour tous détails sur les combinaisons de pneus homologués. Faites toujours monter et équilibrer les pneus par votre concessionnaire Triumph agréé qui possède la formation et les compétences nécessaires pour assurer un montage sûr et efficace.

⚠ Avertissement

Si un pneu a subi une crevaison, il faut le remplacer. Si un pneu crevé n'est pas remplacé, ou si l'on utilise la moto avec un pneu réparé, la moto risque de devenir instable et l'on risque une perte de contrôle ou un accident.

⚠ Avertissement

Ne montez pas de pneus prévus pour utiliser une chambre à air sur des jantes de type tubeless. Le talon ne serait pas maintenu et le pneu pourrait glisser sur la jante, ce qui entraînerait un dégonflage rapide pouvant provoquer une perte de contrôle de la moto et un accident. Ne montez jamais une chambre à air dans un pneu tubeless. Cela causerait une friction à l'intérieur du pneu, et l'échauffement résultant pourrait faire éclater la chambre, ce qui entraînerait un dégonflage rapide du pneu, une perte de contrôle de la moto et un accident.

⚠ Avertissement

Si vous soupçonnez qu'un pneu est endommagé, par exemple après avoir heurté une bordure de trottoir, faites contrôler le pneu intérieurement et extérieurement par votre concessionnaire Triumph agréé. Rappelez-vous que les dommages subis par un pneu ne sont pas toujours visibles de l'extérieur. La conduite de la moto avec des pneus endommagés peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

⚠ Avertissement

Si vous avez besoin de pneus de rechange, consultez votre concessionnaire Triumph agréé qui vous aidera à sélectionner des pneus, dans la combinaison correcte et dans la liste homologuée, et à les faire monter selon les instructions du fabricant de pneus.

Après le remplacement des pneus, laissez-leur le temps de se positionner sur les jantes (environ 24 heures). Pendant cette période de positionnement, il faut rouler prudemment car un pneu incorrectement positionné risque de provoquer une perte de contrôle ou un accident.

Initialement, les pneus neufs ne donneront pas le même comportement que les pneus usés et le pilote devra prévoir un kilométrage suffisant (environ 160 km) pour se familiariser avec le nouveau comportement.

24 heures après la pose, les pressions des pneus doivent être contrôlées et ajustées, et le positionnement des pneus doit être vérifié. Si nécessaire, les mesures correctives doivent être prises.

/suite

! Avertissement

/suite
Les mêmes contrôles et ajustements doivent aussi être effectués lorsque les pneus ont parcouru 160 kilomètres.

L'utilisation d'une moto équipée de pneus mal montés ou incorrectement réglés, ou lorsqu'on n'est pas habitué à son comportement, risque d'entraîner une perte de contrôle et un accident.

! Avertissement

Les pneus qui ont été utilisés sur un banc dynamométrique à rouleaux peuvent être endommagés. Dans certains cas, les dégâts ne seront peut-être pas visibles à l'extérieur du pneu. Les pneus doivent être remplacés après une telle utilisation car la conduite avec un pneu endommagé peut entraîner de l'instabilité, une perte de contrôle et un accident.

! Avertissement

Un équilibrage précis des roues est nécessaire à la sécurité et à la stabilité du comportement de la moto. N'enlevez pas et ne changez pas les masses d'équilibrage des roues. Un équilibrage incorrect des roues peut causer de l'instabilité entraînant une perte de contrôle et un accident.

Lorsqu'un équilibrage de roue est nécessaire, par exemple après le remplacement d'un pneu, adressez-vous à un concessionnaire Triumph agréé.

N'utilisez que des masses adhésives. Des masses à pince peuvent endommager la roue et le pneu, ce qui entraînera le dégonflage du pneu, une perte de contrôle et un accident.

Batterie**! Avertissement**

Dans certains cas, la batterie peut émettre des gaz explosifs ; n'en approchez pas d'étincelles, de flammes ni de cigarettes allumées. Prévoyez une ventilation suffisante en chargeant la batterie ou en l'utilisant dans un espace fermé.

La batterie contient de l'acide sulfurique (électrolyte). Le contact avec la peau ou les yeux peut causer de graves brûlures. Portez des vêtements et un masque de protection.

En cas de contact de l'électrolyte avec la peau, rincez immédiatement à l'eau.

Si de l'électrolyte pénètre dans les yeux, rincez à l'eau pendant au moins 15 minutes et **CONSULTEZ IMMEDIATEMENT UN MEDECIN**;

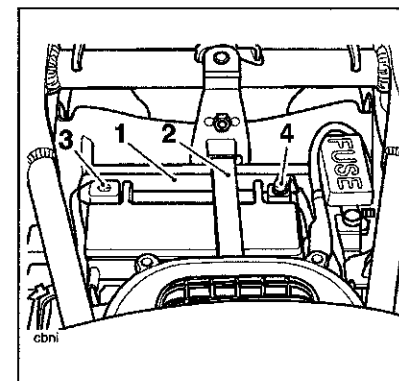
Si vous avez avalé de l'électrolyte, buvez beaucoup d'eau et **CONSULTEZ D'URGENCE UN MEDECIN**.

GARDEZ L'ELECTROLYTE HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

! Avertissement

La batterie contient des matières dangereuses. Gardez toujours les enfants éloignés de la batterie, qu'elle soit ou non montée sur la moto.

Ne faites pas démarrer la moto en y reliant une batterie de secours, ne faites pas toucher les câbles de batterie et n'inversez pas leur polarité, car l'une quelconque de ces actions pourrait provoquer une étincelle qui enflammerait les gaz de la batterie et risquerait de blesser quelqu'un.

Dépose de la batterie

- 1 Batterie
- 2 Sangle de batterie
- 3 Borne positive (rouge)
- 4 Borne négative

Déposez la selle.

Soulevez la trousse à outils par son bord avant et faites-la pivoter vers l'arrière de la moto.

Déposez la sangle de batterie.

Débranchez la batterie en commençant par le câble négatif (noir).

Sortez la batterie de son logement.

! Avertissement

Veillez à ce que les bornes de la batterie ne touchent pas le cadre de la moto car cela pourrait causer un court-circuit ou une étincelle qui enflammerait les gaz de la batterie et risquerait de blesser quelqu'un.

Mise au rebut de la batterie

Si la batterie doit être remplacée, remettez l'ancienne à une entreprise de recyclage qui fera en sorte que les substances dangereuses entrant dans la fabrication de la batterie ne polluent pas l'environnement.

Entretien de la batterie

Nettoyez la batterie avec un chiffon propre et sec. Vérifiez que les connexions des câbles sont propres.

! Avertissement

L'électrolyte de batterie est corrosif et toxique et cause des lésions à la peau sans protection. N'avalez jamais d'électrolyte et ne le laissez pas entrer en contact avec la peau. Pour éviter des blessures, protégez-vous toujours les yeux et la peau en manipulant la batterie.

La batterie est de type scellé et ne nécessite pas d'autre entretien que la recharge périodique, par exemple pendant son remisage.

Il n'est pas possible de rétablir le niveau d'électrolyte dans la batterie.

Pose de la batterie

! Avertissement

Veillez à ce que les bornes de la batterie ne touchent pas le cadre de la moto car cela pourrait causer un court-circuit ou une étincelle qui enflammerait les gaz de la batterie et risquerait de blesser quelqu'un.

Placez la batterie dans son logement.

Rebranchez la batterie en commençant par le câble positif (rouge).

Enduisez les bornes d'une mince couche de graisse pour les protéger contre la corrosion.

Couvrez la borne positive avec son capuchon protecteur.

Reposez la sangle de batterie.

Abaissez le support de trousse à outils en place.

Reposez la selle.

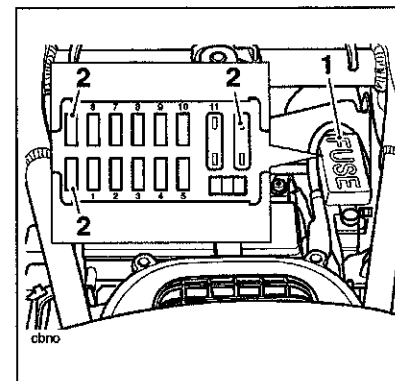
La boîte à fusibles est située sous la siège du conducteur.

Pour accéder à la boîte à fusibles, il faut déposer la selle du conducteur.

! Avertissement

Remplacez toujours les fusibles grillés par des neufs de l'intensité correcte (spécifiée sur le couvercle de la boîte à fusibles), jamais par des fusibles d'intensité supérieure. L'utilisation d'un fusible incorrect risque de causer un problème électrique entraînant des dégâts pour la moto, une perte de contrôle de la moto et un accident.

Boîte à fusibles



- 1 Boîte à fusibles
- 2 Fusibles de rechange

NOTE

- Les numéros figurant sur l'illustration correspondent aux numéros de position des fusibles dans le tableau de la page suivante.

Identification des fusibles

On sait qu'un fusible est grillé quand tous les circuits qu'il protège cessent de fonctionner. Pour localiser un fusible grillé, utilisez le tableau ci-dessous.

Circuit protégé	Intensité (A)	Position
Feux accessoires	15	1
Alimentation principale commutateur d'allumage	30	2
Prise pour accessoire, mémoire instruments, poignées chauffantes, montre	10	3
Alarme, connecteur de diagnostic, indicateurs, feux de freinage	15	4
Instruments, relais de pompe à carburant, relais de démarreur, relais d'alimentation principale, contacteur de détection de chute	10	5
Système de gestion du moteur	20	6
Ventilateur de refroidissement	15	7
Eclairage des instruments, feux de position	5	8
Faisceaux route et croisement des phares, solénoïde de démarreur	20	9
Feux de position	5	10
Fusible principal	30	11

Phares

⚠ Avertissement

Ajustez la vitesse à la visibilité et aux conditions atmosphériques dans lesquelles la moto est conduite.

Vérifiez que les faisceaux sont réglés pour éclairer la chaussée à une distance suffisante, mais sans éblouir les usagers venant en sens inverse. Un phare incorrectement réglé peut réduire la visibilité et causer un accident.

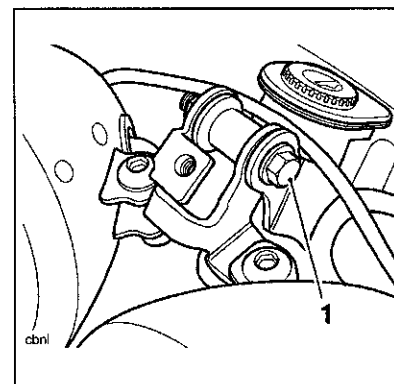
⚠ Avertissement

N'essayez jamais de régler un phare pendant la marche. Si vous tentez de régler un phare pendant la marche de la moto, vous risquez une perte de contrôle et un accident.

NOTE

- Le réglage vertical des phares gauche et droit n'est possible que sur les deux ensemble. Leur réglage indépendant n'est pas possible.

Réglage vertical des phares



1 Vis de réglage vertical des faisceaux

Allumez le faisceau de croisement.

Déposez le couvercle de vis de réglage.

Desserrez suffisamment la vis de réglage pour permettre un mouvement limité des phares.

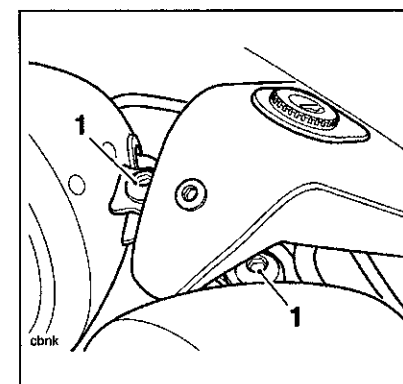
Réglez la position des phares pour obtenir le réglage de faisceau requis.

Serrez le boulon de blocage à 15 Nm.

Vérifiez de nouveau le réglage du faisceau des phares.

Eteignez les phares une fois les deux faisceaux correctement réglés.

Réglage horizontal des phares



1 Vis de réglage horizontal des phares

Le réglage horizontal du faisceau des deux phares peut être effectué individuellement sur chacun. La même procédure est utilisée pour régler chaque phare.

Allumez le faisceau de croisement.

Desserrez la fixation du cuvelage de phare.

Réglez la position horizontale du phare pour obtenir le réglage de faisceau requis.

Serrez la fixation à 15 Nm.

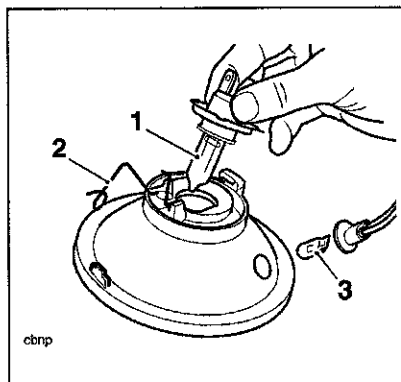
Répétez pour l'autre phare.

Vérifiez de nouveau le réglage du faisceau des phares.

Eteignez les phares une fois les deux faisceaux correctement réglés.

Remplacement d'une ampoule de phare

Il n'est pas nécessaire de retirer le phare de son cuvelage pour accéder aux ampoules.



- 1 Ampoule de phare
- 2 Ressort de retenue de l'ampoule
- 3 Ampoule de feu de position

! Avertissement

Les ampoules deviennent très chaudes en utilisation. Laissez toujours refroidir les ampoules avant de les manipuler. Évitez de toucher le verre de l'ampoule. Si le verre a été touché ou sali, nettoyez-le à l'alcool avant de réutiliser l'ampoule.

Déposez la selle avant.

Débranchez la batterie en commençant par le câble négatif (noir).

Desserrez la fixation de la virole de phare au corps du phare.

Soutenez le phare en déposant la virole.

Retirez le phare de son cuvelage tout en le soutenant pour éviter un étirement excessif des fils.

Débranchez le connecteur multiple de l'ampoule de phare et retirez le capuchon en caoutchouc.

Dégagez la retenue de fil de son clip (ne déposez pas la vis) puis retirez l'ampoule du phare.

Pour déposer l'ampoule du feu de position :

Sans tirer sur les fils, dégagez le porte-ampoule de son logement. Tirez doucement l'ampoule vers le haut pour la sortir du porte-ampoule.

Pour la pose des deux ampoules, inversez la procédure de dépose. Serrez la virole de phare à 4 Nm.

! Attention

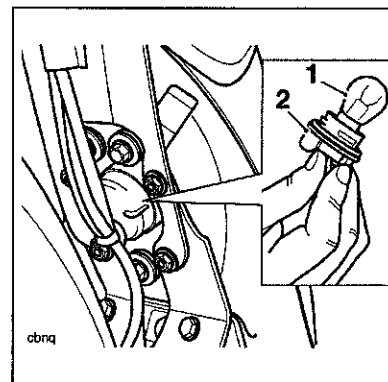
Rebranchez toujours la batterie en commençant par le câble positif (rouge).

! Avertissement

Ne rebranchez pas la batterie tant que l'assemblage n'est pas terminé. Un rebranchement prématuré de la batterie risque de provoquer l'allumage des gaz de la batterie et d'entraîner des blessures.

Feu arrière

Remplacement de l'ampoule



- 1 Ampoule de feu arrière
- 2 Porte-ampoule

! Avertissement

Les ampoules deviennent très chaudes en utilisation. Laissez toujours refroidir l'ampoule avant de la manipuler. Évitez de toucher le verre de l'ampoule. Si le verre a été touché ou sali, nettoyez-le à l'alcool avant de réutiliser l'ampoule.

Déposez la selle avant.

Débranchez la batterie en commençant par le câble négatif (noir).

Le porte-ampoule de feu arrière est situé sous le garde-boue arrière.

Tournez le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le dégager du corps de feu.

Pour déposer l'ampoule du porte-ampoule, tirez doucement sur l'ampoule pour la dégager.

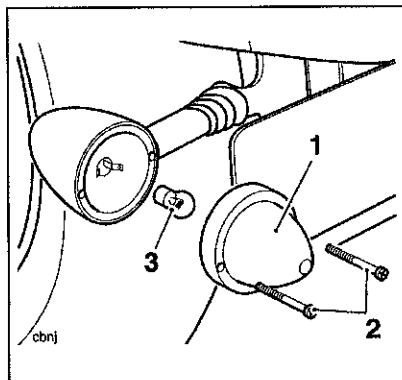
Pour la pose de l'ampoule, inversez la procédure de dépose.

! Attention

Rebranchez toujours la batterie en commençant par le câble positif (rouge).

Indicateurs de direction

Remplacement de l'ampoule



- 1 Cabochoon
- 2 Vis de cabochoon
- 3 Ampoule

Le cabochoon de chaque indicateur de direction est maintenu en place par deux vis.

Desserrez les vis et déposez le cabochoon pour accéder à l'ampoule et la remplacer.

Nettoyage

Le nettoyage fréquent et régulier est une partie essentielle de l'entretien de votre moto. Si vous la nettoyez régulièrement, elle conservera son aspect pendant de nombreuses années. Le nettoyage à l'eau tiède contenant un produit de nettoyage automobile est indispensable de manière régulière, mais particulièrement après l'exposition aux brises marines, à l'eau de mer, à la poussière ou à la boue, et au sel et au sable des routes en hiver.

Bien que les clauses de la garantie de votre moto prévoient une couverture contre la corrosion de certains éléments, le propriétaire est tenu de respecter ces consignes raisonnables qui protégeront la moto contre la corrosion et amélioreront son aspect. N'utilisez pas de détergents domestiques, car l'utilisation de ces produits entraînerait une corrosion prématurée.

Préparation au lavage

Avant le lavage, des précautions doivent être prises pour empêcher la pénétration d'eau aux emplacements suivants :

Ouverture arrière des silencieux : Couvrez-la avec un sac en plastique maintenu par des bracelets élastiques.

Leviers d'embrayage et de frein, blocs commutateurs sur le guidon : Couvrez avec des sacs en plastique.

Commutateur d'allumage : Couvrez le trou de serrure avec du ruban adhésif.

Précautions particulières

Évitez de diriger le jet d'eau avec force près des emplacements suivants :

- Instruments.
- Cylindres et étriers de freins.
- Sous le réservoir de carburant.
- Roulements de colonne.

! Attention

Ne pulvérisez jamais d'eau sous la selle du conducteur. Les conduits d'admission d'air du moteur se trouvent sous la selle du conducteur et toute pulvérisation d'eau à ce niveau risque de pénétrer dans la boîte à air et dans le moteur qui pourraient ainsi être endommagés.

! Attention

L'utilisation de machines de lavage à haute pression est déconseillée. L'eau d'une machine de lavage à haute pression risque de pénétrer dans les roulements et d'autres organes et de causer leur usure prématurée sous l'effet de la corrosion et du manque de lubrification.

NOTE

- Les savons fortement alcalins laissent des résidus sur les surfaces peintes et peuvent aussi causer des taches d'eau. Utilisez toujours un savon faiblement alcalin pour faciliter le nettoyage.

Après le lavage

Retirez les sacs en plastique et ruban adhésif et dégagez les prises d'air.

Lubrifiez les pivots, boulons et écrous.

Testez les freins avant de conduire la moto.

Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner 5 minutes. Ménagez une ventilation suffisante pour les gaz d'échappement.

Utilisez un chiffon sec pour absorber les résidus d'eau. Ne laissez pas

d'eau sur la moto, car elle entraînerait de la corrosion.

! Avertissement

Ne cirez pas et ne lubrifiez pas les disques de freins. Cela pourrait entraîner une perte de puissance de freinage et un accident. Nettoyez les disques avec un produit spécial exempt d'huile.

Éléments en aluminium non peints

Les pièces comme les leviers de frein et d'embrayage doivent être nettoyées correctement pour garder leur apparence.

Utilisez un produit de nettoyage spécial pour l'aluminium, qui ne contient pas d'éléments abrasifs ou caustiques.

Nettoyez régulièrement les éléments en aluminium, surtout après avoir roulé par mauvais temps, auquel cas les composants doivent être lavés à la main et séchés après chaque utilisation de la moto.

Les réclamations sous garantie dues à un entretien négligé seront refusées.

Nettoyage du système d'échappement

Toutes les parties du système d'échappement de votre moto doivent être nettoyées régulièrement pour éviter une détérioration de son apparence. Ces instructions s'appliquent tout aussi bien aux chromes, à l'acier inox brossé qu'aux pièces en fibre de carbone.

NOTE

- Le système d'échappement doit être froid avant le lavage pour éviter les taches d'eau.

Lavage

Préparez un mélange d'eau et de savon doux. N'utilisez pas de savon très alcalin comme ceux couramment utilisés dans les lave-autos car il laisse des résidus.

Lavez le système d'échappement avec un chiffon doux. N'utilisez pas de tampons abrasifs ni de laine d'acier. Ils endommageraient la finition.

Rincez soigneusement le système d'échappement.

Ne laissez pas pénétrer de savon ni d'eau dans les silencieux.

Séchage

Séchez le système d'échappement autant que possible avec un chiffon doux. Ne faites pas tourner le moteur pour sécher l'échappement, car cela formerait des taches.

Protection

Lorsque le système d'échappement est sec, frottez-le avec du 'Motorex 645 Clean and Protect' en faisant pénétrer dans la surface.

! Attention

Les produits siliconés tels que le WD40 causent une décoloration du chrome et ne doivent pas être utilisés. De même, les produits de nettoyage abrasifs tels que le Solvol Autosol endommageraient le système et ne doivent pas être utilisés.

Il est recommandé d'appliquer une protection régulière sur le système pour en améliorer l'aspect tout en le protégeant.

Page réservée

REMISAGE

Préparation au remisage

Nettoyez soigneusement tout le véhicule.

Videz le carburant du réservoir dans un récipient sûr.



Avertissement

L'essence est extrêmement inflammable et peut être explosive dans certaines conditions. Coupez le contact. Ne fumez pas. Le local doit être bien aéré et exempt de toute source de flamme ou d'étincelles, ce qui inclut tout appareil possédant une veilleuse.

Déposez une des bougies de chaque cylindre et versez quelques gouttes (5 ml) d'huile moteur dans chaque cylindre. Actionnez le démarreur quelques secondes pour enduire les parois des cylindres d'huile moteur et remettez les bougies en place.

Réduisez la pression des pneus d'environ 20%.

Placez la moto sur une caisse ou sur un support de telle sorte que les deux roues soient décollées du sol. (Si cela n'est pas possible, placez des planches sous les deux roues pour éloigner l'humidité des pneus).

Pulvérisez de l'huile sur les surfaces métalliques non peintes pour les protéger de la rouille. Ne laissez pas l'huile entrer en contact avec les pièces en caoutchouc, les disques de freins ou l'intérieur des étriers de freins.

Lubrifiez les câbles de commande.

Déposez la batterie et rangez-la dans un emplacement où elle sera à l'abri de la lumière solaire directe, de l'humidité et du gel. Pendant le remisage, elle devra recevoir une charge lente (un ampère ou moins) une fois par mois environ. Gardez la batterie bien chargée par temps froid, pour que l'électrolyte ne gèle pas, ce qui fissurerait la batterie. Plus la batterie est déchargée, plus elle gèle facilement.

Attachez des sacs en plastique sur les tuyaux d'échappement pour empêcher l'humidité d'y pénétrer.

Placez une housse sur la moto pour éviter que la poussière et la saleté s'y accumulent.

Préparation après remisage

Chargez la batterie si nécessaire et montez-la sur la moto.

Remplissez le réservoir de carburant.

Remplacez l'huile moteur et le filtre.

Contrôlez tous les points indiqués dans la section des contrôles de sécurité journaliers.

Avant de mettre le moteur en marche, retirez une des bougies de chaque cylindre.

Abaissez la béquille latérale.

Actionnez le démarreur plusieurs fois jusqu'à ce que le témoin de basse pression s'éteigne.

Remettez les bougies en place et mettez le moteur en marche.

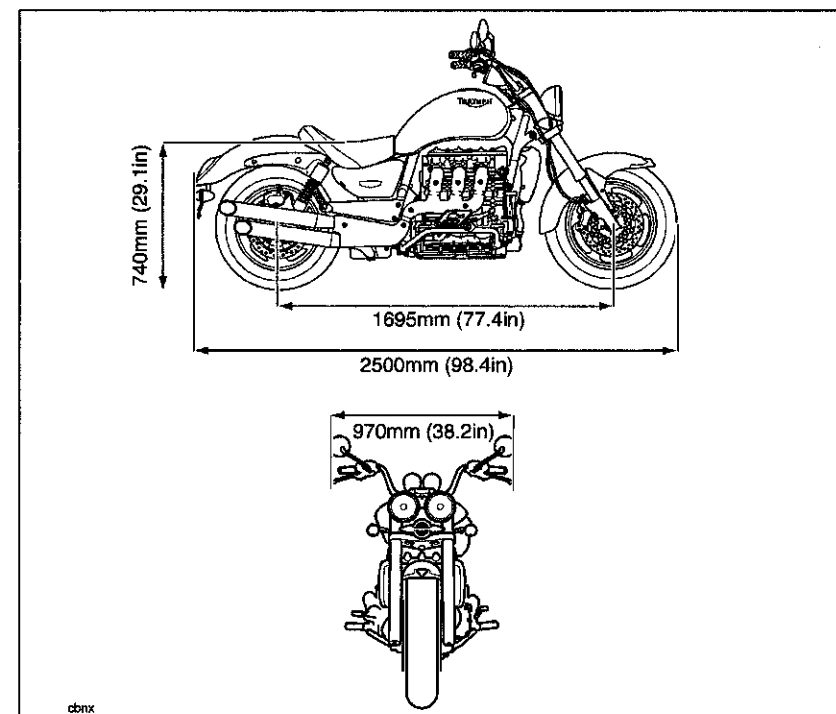
Vérifiez les freins et leur fonctionnement.

CARACTÉRISTIQUES

Caractéristiques de la Rocket III

Dimensions

Les dimensions principales de la moto sont indiquées sur le schéma ci-dessous.



Poids

Poids à sec	320 kg
Charge utile maximale	235 kg

Moteur

Type	3 cyl. en ligne
Cylindrée	2294 cm ³
Alésage x Course	101,6 x 94,3 mm
Taux de compression	8,7:1
Ordre de numérotation des cylindres	Numéro 1 à l'avant
Ordre d'allumage	1-2-3

Performances

Puissance maximale (DIN)	142 ch à 5 750 tr/min
Couple maximum	200 Nm à 2 500 tr/min

Lubrification

Système de lubrification	Carter sec avec réservoir d'huile à distance
Capacités d'huile moteur	
remplissage à sec	5,9 litres
changement d'huile/filtre	5,4 litres
vidange d'huile seulement	5,1 litres

Refroidissement

Type de liquide de refroidissement	Antigel Mobil
Rapport eau/antigel	50/50
Capacité de liquide de refroidissement	3,2 litres
Température d'ouverture du thermostat (nominale)	85°C

Circuit d'alimentation

Type	Injection électronique séquentielle
Pompe à carburant	Electrique immergée
Pression de carburant	3 bar

Carburant

Type	95 RON sans plomb
Capacité du réservoir	23.5 litres

Allumage

Système d'allumage	Electronique numérique
Bougies	NGK DPR8EA9 , 2 par cylindre
Ecartement des électrodes	0,9 mm

Boîte de vitesses

Type de boîte de vitesses	5 rapports, prise constante avec amortisseur de boîte
Type d'embrayage	Multidisque dans l'huile
Transmission	Arbre à joints de cardan
Transmission tertiaire	Couple conique pignon-couronne
Rapport de transmission primaire	1,034:1 (91/88)
Rapports des vitesses :	
1ère	2,929:1 (41/14)
2ème	1,947:1 (37/19)
3ème	1,435:1 (33/23)
4ème	1,160:1 (29/25)
5ème	0,964:1 (27/28)
Rapport de transmission secondaire	1,043:1 (48/46)
Rapport de transmission tertiaire	2,846:1 (37/13)

Pneus

Pression de gonflage des pneus (à froid)

Avant	2,34 bar (34 lb/in ²)
Arrière	2,90 bar (42 lb/in ²)

Pneus homologués

Option 1

Avant	Metzeler ME880 Marathon 150/80 R17
Arrière	Metzeler ME880 Marathon 240/50 R16



Avertissement

Utilisez les options de pneus recommandées **UNIQUEMENT** dans les combinaisons indiquées. Ne mélangez pas de pneus de différentes marques ni de pneus de spécifications différentes de même marque, car cela pourrait entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Équipement électrique

Batterie	12 V, 18 Ah
Alternateur	37 A/min à 2000 tr/min, 41 A/min à 6 000 tr/min
Phares	2 x halogène type H4, 12 volts, 60/55 watts
Feu arrière/stop	12 volts, 5/21 watts
Indicateurs de direction	12 volts, 10 watts

Cadre

Angle de chasse	32°
Chasse	152 mm

Couples de serrage

Filtre à huile	8-12 Nm
Bouchon de vidange de réservoir d'huile	25 Nm
Bouchon avant de carter d'huile	25 Nm
Bouchon arrière de carter d'huile	25 Nm
Bougie	20 Nm

Liquides et lubrifiants

Huile moteur : Huile synthétique ou semi-synthétique 10W/40 ou 15W/50 pour moteurs de motos, conforme aux spécifications API SH (ou supérieures) et JASO MA, par exemple Mobil 1 Racing 4T.

Liquide de freins et d'embrayage	Mobil Universal Brake & Clutch Fluid DOT4
Liquide de refroidissement	Antigel Mobil
Roulements et pivots	Mobil Grease HP 222
Huile de transmission tertiaire	Mobilube SHC 75/W-90 entièrement synthétique pour engrenages hypoïdes

Page réservée

INDEX

A

- Allumage, **101**
 - Commutateur d'allumage/
Verrou de direction,
25
- Avertissements, **1**
 - Avertissement, Attention et
Note, **1**
 - Emplacements des étiquettes
d'avertissement, **12,**
13
 - Entretien, **2**
 - Étiquettes d'avertissement, **2**
 - Informations, **4**
 - Manuel du propriétaire, **3**
 - Système antibruit, **2**
 - Témoins, **22**

B

- Batterie, **85**
 - Dépose, **85**
 - Entretien, **86**
 - Mise au rebut, **86**
 - Pose, **86**
- Béquille, **32**
- Boîte à fusibles, **87**
 - Identification des fusibles, **88**
- Boîte de vitesses, **101**

C

- Cadre, **102**
- Caractéristiques, **99**

Carburant, **101**

- Carburant préconisé, **29**
 - Bouchon de réservoir de
carburant, **30**
 - Qualité du carburant, **29**
 - Ravitaillement, **29**
 - Remplissage du réservoir de
carburant, **31**
- Circuit d'alimentation, **101**
- Circuit de refroidissement, **62**
 - Contrôle du niveau, **63**
 - Correction du niveau, **63**
 - Durits de radiateur, **64**
 - Inhibiteurs de corrosion, **62**
 - Remplacement du liquide de
refroidissement, **64**
- Commande d'accélérateur, **66**
 - Examen, **66**
- Commutateurs au guidon côté
droit, **27**
 - Bouton de démarrage, **28**
 - Interrupteur d'arrêt du
moteur, **27**
- Commutateurs au guidon côté
gauche, **28**
 - Bouton d'avertisseur sonore,
28
 - Commutateur d'indicateurs
de direction, **28**
 - Inverseur route/croisement,
28

- Compte-tours, **21**
 Compteur de vitesse, **21**
 Conduite à grande vitesse, **46**
 Contact
 Clé, **24**
 Couples de serrage, **103**
- D**
 Dimensions, **99**
 Disposition du tableau de bord, **20**
- E**
 Embrayage, **69**
 Examen, **69**
 Réglage, **69**
 Entretien périodique, **55**
 Équipement électrique, **102**
- F**
 Feu arrière, **91**
 Remplacement de l'ampoule, **91**
- Freins, **70**
 Contacteurs de feu, **73**
 Contrôle de l'usure des freins, **70**
 Contrôle et appoint du niveau de liquide, **72**
 Dispositif de réglage des leviers de frein et d'embrayage, **26**
 Freinage, **42**
 Liquide de freins à disque, **71**
- Rattrapage de l'usure des plaquettes de freins, **70**
- H**
 Huile moteur, **58**
 Contrôle du niveau, **58**
 Mise au rebut de l'huile et des filtres à huile, **62**
 Remplacement de l'huile et du filtre, **59**
 Spécification et qualité, **62**
- I**
 Indicateurs de direction, **92**
 Remplacement de l'ampoule, **92**
- L**
 Liquides et lubrifiants, **103**
 Lubrification, **100**
- M**
 Mise en route, **40**
 Moteur
 Caractéristiques, **100**
 Numéro de série, **17**
 Pour arrêter le moteur, **38**
 Pour mettre le moteur en marche, **39**
- N**
 Nettoyage, **92**
 Après le lavage, **93**
 Echappement, **94**

- Eléments en aluminium non peints, **94**
 Lavage, **94**
 Précautions particulières, **93**
 Préparation au lavage, **92**
 Protection, **95**
 Séchage, **95**
- Nettoyage du pare-brise, **73**
 Numéro d'identification du véhicule, **17**
- P**
 Performances, **100**
 Phares, **88**
 Réglage horizontal, **89**
 Réglage vertical, **89**
 Remplacement de l'ampoule, **90**
- Pneus, **80**
 Caractéristiques, **102**
 Pressions de gonflage des pneus, **80**
 Profondeur minimale des dessins de bande de roulement, **81**
 Remplacement, **82**
 Usure des pneus, **80**
- Poids, **99**
- R**
 Refroidissement, **100**
 Remisage, **97**
 Préparation après remisage, **98**
- Préparation au remisage, **97**
 Roulements de direction/roues, **74**
 Contrôle de la direction, **74**
 Contrôle des roulements de roues, **75**
 Contrôle du jeu, **75**
- S**
 Sécurité d'abord, **5**
 Casque et vêtements de protection, **7**
 Conduite, **10**
 Entretien et équipement, **9**
 Guidon et repose-pieds, **11**
 La moto, **5**
 Pièces et accessoires, **8**
 Stationnement, **8**
 Vapeurs de carburant et gaz d'échappement, **6**
- Sécurité de la conduite, **35**
 Contrôles de sécurité journaliers, **35**
- Stationnement, **44**
 Suspension, **76**
 Réglages suggérés, **78**
- T**
 Totalisateur général/partiel, **21**
 Transmission tertiaire, **79**
 Réglage du niveau d'huile, **79**
 Trousse à outils et manuel, **33**

V

Verrou de selle, **33**

Vitesses

 Changements, **40**